



5 Aruba

Arubaanse militie oefent mee met Deux Tricolores



6 Sport

Geen grootspraak voor El Hamdaoui



8 Financieel

Lagere inflatie in China



14 Inter

Argentijnse boeren klagen misbruik aan met eigen krant



Laveist steunt National Alliance BC St. Maarten is meerderheid kwijt

PHILIPSBURG — Onafhankelijk Eilandsraads-lid Louie Laveist (voormalig DP) steunt in het vervolg de fractie van National Alliance (NA) in de Sintmaartense Eilandsraad. Het besluit van Laveist heeft tot gevolg dat het huidige BC op St. Maarten de meerderheid kwijt is.

Tegen Laveist loopt een strafrechtelijk onderzoek wegens valsheid in geschrifte. Vanwege dit onderzoek bracht hij al negen dagen in de gevangenis door.

Gedurende zijn detentie verzocht zijn partij DP zijn zetel en functie als gedeputeerde van Arbeids-

zaken ter beschikking van de partij te stellen. Laveist weigert zijn raadszetel op te geven en verklaarde afgelopen weekende door te gaan als onafhankelijk raadslid en niet-actief lid van het Bestuurscollege.

Nu voegt hij daaraan toe dat hij in het vervolg ook de oppositiefractie van National Alliance in de Eilandsraad gaat steunen.

De beslissing van Laveist brengt met zich mee dat de DP haar meerderheid kwijt is. Zonder de steun van Laveist heeft de DP vijf zetels, terwijl de NA, met zijn steun, nu op zes uitkomt.

Vervolg op pagina 13

Gielens film geen invloed op onderzoeksdossier OM:

'Nieuwe getuige heel belastend voor Joran'

ORANJESTAD — De verklaring van de nieuwe getuige over Jorans betrokkenheid bij de verdwijning van Natalee Holloway is 'heel belastend' voor hem. Dat heeft de woordvoerder van het OM verklaard naar aanleiding van de uitzending van misdaadverslaggever Peter R. de Vries zondag, waarin deze getuige werd genoemd.

De verklaring is vorige week in Nederland in het bezit van justitie gekomen en onderweg naar Aruba. Waarschijnlijk gaat het om een bekentenis van een vriendin van Joran. Daarin zou ze hebben verteld dat Joran een keer toespelings maak-

te, wel betrokken te zijn geweest bij de verdwijning van Natalee. Ook zou Joran tegen haar hebben gezegd dat hij de politie op Aruba op een dwaalspoor had gezet. "Omtrent de toedracht van de verdwijning van Holloway is de getuigenverklaring echter onvoldoende specifiek", aldus de woordvoerder. De verklaring van de getuige wordt toegevoegd aan het dossier dat nieuw leven is ingeblazen sinds het OM in februari dit jaar het onderzoek naar Joran van der Sloot heropende, naar aanleiding van de eerste spraakmakende uitzending over hem in het programma van De Vries.

Doel van het onderzoek is om aan de hand van nieuw

te verkrijgen bewijsmateriaal vast te stellen of Joran van der Sloot in de door De Vries gemaakte heimelijke opnamen de waarheid heeft gesproken. Gerenommeerde Nederlandse wetenschappers hebben tegen De Vries gezegd dat deze 'tv-bekentenis' van Joran betrouwbaar is. Ze denken niet dat Joran heeft gelogen. "Het vinden van nieuw bewijs is moeilijk in een zaak die al jaren in onderzoek is", licht de woordvoerder van het OM toe. "Geen van de vele tips heeft geleid tot nader bewijs. Enkele tips van De Vries zijn nog in onderzoek."

Renée Gielen
De documentaire 'Natalee. The Unrevealed Timelines'

van de Curaçaose filmmaakster Renée Gielen die zaterdag op de Arubaanse tv in première ging, draagt niet bij aan een nieuwe denkwijze bij het OM. "Gezien de inhoud van dat dossier is het OM van oordeel dat de huidige onderzoeksrichting nog immer de juiste is.

De bevindingen van Renée Gielen doen daaraan niet af", aldus een reactie. Het onderzoeksteam van justitie meent bovendien dat de filmmaakster 'geen kennis draagt van de inhoud van het onderzoeksdossier over Holloway'.

Vervolg op pagina 3
Beth Holloway landde niet vroeg op Aruba

Nieuw inflatierecord Curaçao

WILLEMSTAD — Het gemiddeld prijsniveau van de afgelopen twaalf maanden lag in oktober 6,2 procent hoger dan in dezelfde periode een jaar eerder. De inflatie is daarmee opnieuw sterk gestegen en staat op het hoogste niveau in ruim 25 jaar.

Het consumentenprijsindexcijfer van Curaçao steeg in oktober met 0,4 procent ten opzichte van september, blijkt uit de gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Voeding liet met 1,2 procent de grootste prijsstijging zien. Alle groepen voeding werden duurder. Vooral aardappels, groenten en fruit (1,8 procent), graanproducten (1,6 procent) en spijsvetten (1,5 procent) werden duurder, door onder andere prijsstijgingen van 10 procent voor aardappels en ruim 3 procent voor witte rijst.

Protestmars duizenden Colombianen

CALI — In Colombia hebben duizenden inheemse bewoners hun protestmars die op 12 oktober begon voortgezet. Maandag begonnen zij uit protest tegen het beleid van de regering van Alvaro Uribe aan de bijna 500 kilometer van Cali naar de hoofdstad Bogotá, aldus de Wereldomroep. Zij eisen onder meer de naleving van eerdere akkoorden over de teruggave van grond aan inheemse stammen. Ook protesteren zij tegen het vrijhandelsakkoord met de Verenigde Staten en tegen de schendingen van de rechten van de inheemse bevolking in Colombia. De meeste betogers vertrokken maandag uit de stad Cali. Het is de bedoeling dat ze over ruim twee weken in Bogotá aankomen. Eind vorige maand trokken ruim 30.000 indianen naar Cali om een onderhoud met president Uribe af te dwingen. Maar dat leverde niets op. Volgens cijfers van de overkoepelende organisatie van inheemse volkeren in Colombia (ONIC) zijn er tussen januari en oktober van dit jaar 66 leden van de gemeenschap omgekomen door geweld van de verschillende gewapende groepen in het land waaronder het leger. Het cijfer vanaf 2002, het jaar waarin Uribe het presidentschap op zich nam, ligt op meer dan 1200.

Leger Congo beschuldigd van plunderen

KINSHASA — De Verenigde Naties hebben het Congolese leger, de FARDC, vandaag beschuldigd van plunderen en het schenden van mensenrechten op verschillende plaatsen in het oosten van Congo. Volgens een woordvoerder van de VN-vredesmissie in Congo (Monuc) heeft het leger sinds maandag vooral huisgehouden in gebieden ten noorden van Goma in de provincie Noord-Kivu. Het zou gaan om het gebied Kanyabayonga en de steden Kaina en Kirumba. De plunderingen en misstanden duren nog steeds voort, aldus de woordvoerder.

Drie veteranen bij Britse WOI-herdenking



Vlnr: WOI-veteranen Henry Allingham (112), Harry Patch (110) en Bill Stone (108) vandaag bij de 90-jarige herdenking van het einde van de Grote Oorlog.

LONDEN — Drie van de vier Britse nog levende veteranen die vochten in de Eerste Wereldoorlog, hebben vandaag, negentig jaar na dato, in Londen het einde van die oorlog herdacht. De mannen luisterden in hun rolstoelen naar de herdenkingstoespraken bij het Cenotaph-monument.

Henry Allingham (112), Harry Patch (110) en Bill Stone (108) symboliseerden respectievelijk de luchtmacht, landmacht en marine. Groot-

Britannië nam vanaf 11.00 uur twee minuten stilte in acht. Dat tijdstip staat voor het elfde uur, op de elfde dag in de elfde maand in 1918.

Toen ondertekenden de geallieerden en Duitsland de wapenstilstand die een einde maakte aan vier jaar oorlog, vandaag precies negentig jaar geleden. De vierde nog levende Britse veteraan woonde plechtigheden in Australië bij.

De Franse president Nicolas Sarkozy brak vandaag met de traditie om de wapen-

stilstand onder de Arc de Triomphe in Parijs te herdenken. Hij toog naar een begraafplaats in het in het Noord-Franse Douaumont waar in 1916 de strijd van Verdun plaatsvond. Circa 360.000 Fransen en Duitsers lieten hier het leven in tien maanden tijd. In het osuarium op de begraafplaats worden overblijfselen van

enkele van deze militairen bewaard. In België legde de Vlaamse premier Kris Peeters bloemen voor de oorlogsslachtoffers bij de Menenpoort in Ieper. Op de poort uit 1927 staan tienduizenden namen van Britse en Ierse doden die rondom Ieper sneuvelen en wier lichamen nooit zijn teruggevonden.

Zware celstraffen voor Myanmarese activisten

YANGON — Een rechtbank in Myanmar heeft vandaag 23 activisten veroordeeld tot celstraffen tot 65 jaar. Dat heeft mensenrechtenorganisatie Amnesty International bekendgemaakt. Volgens Amnesty zijn de straffen bedoeld om de activisten monddood te maken. De meeste zaken werden achter gesloten deuren afgehandeld in de Insein-gevangenis in Yangon.

Onder de veroordeelden zijn veertien activisten die in 1988 protesten tegen de militaire junta leidden, waardoor ten minste 3000 doden vielen. De veertien van de 'Generatie 88' kregen allen 65 jaar celstraf. Enkele van hen hebben ook meegedaan aan de massale protesten in september vorig jaar. Meer dan 100.000 mensen gingen toen de straat op om te protesteren tegen het regime, dat al sinds 1962 aan de macht is. De junta maakte een einde aan de protesten door op de menigte te schieten. Volgens de Verenigde Naties kwamen daardoor 31 mensen om het leven. Duizenden mensen zijn nog vermist. Volgens Amnesty zitten nog meer dan 2000 politieke gevangenen achter de tralies in het Aziatische land.



De Magie van Flora!

Avenida Milo Croes 101 Tel. 583-6468 • Elke zondag open van 10 uur - 14 uur

Kernwapen VS onder ijs Groenland

NUUK — De Verenigde Staten hebben in 1968 een kernwapen verloren onder het ijs van noordelijk Groenland. Ondanks een verwoede zoektocht is het wapen nooit teruggevonden, meldde de Deense krant Politiken vandaag. De nucleaire bom bevond zich, met nog drie andere kernwapens, aan boord van

een Amerikaanse B-52-bommenwerper. Die moest tijdens de Koude Oorlog het lucht-ruim rond de Amerikaanse luchtmachtbasis Thule, in het uiterste noorden van Groenland, bewaken. Op 21 januari 1968 stortte het toestel echter neer in de buurt van de basis. De kernkoppen met onder meer uranium en plutonium

bleven wonderwel intact. Onderzoekers borgen naderhand duizenden brokstukken van de plek van het ongeval, evenals mogelijk radioactief besmet ijs. Bij de reconstructie ontdekten de speurders echter dat zij maar drie kernwapens hadden teruggevonden. Enkele maanden later, in april 1968, zocht het

Amerikaanse leger tevergeefs naar de vierde kernbom in de zee onder de Groenlandse ijskap. Het ware doel van de mislukte zoektocht werd bewust geheim gehouden voor de Deense autoriteiten, blijkt uit officiële Amerikaanse documenten waar de Britse omroep BBC de hand op heeft weten te leggen.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

the plaza
CAFE

Vandaag begint officieel de Carnaval ! ALAAF !!

Geopend de gehele week van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister CAFE

Dominicaessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Peter leert Biljarten van ?
En Toon leert zwemmen van ?

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET CAFE
The Paddock
ARUBA

Happy Hour
Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Grand Café Tropical

Kom en geniet elke dinsdagavond van onze Live Jazz muziek
8.30pm-12.00am

Scandals ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Morgen hebben we als lunch een compleet bord Nasi!!!

BISTRO
TASTE OF BELGIUM

Every day Twilight Menu Between 5pm and 7pm
3- Course menu served with a glass of wine for **U\$ 32.75**

Every wednesday Belgisch Borrel Uurtje (happy hour) With DJ or Live music in our Lounge Area next to the terrace.

Le Petit Café
Stone Grill Restaurant

TAKE-AWAY ONLY
LUNCH SPECIALS

Diaranson :
Nasi Goreng of Batata Yena

LARGE awg.12,50 of SMALL awg.7,50

TUR CUMINDA ACOMPAÑA CU ARROZ OF FUNCHI, BANANA HASA I SALADA

New Havana Beach
BAR & RESTAURANT
ARUBA

L.G Smith Blvd. 1, Oranjestad, Aruba, email newhavana@hotmail.com
Tel. 583-7512, fax 5832246

Chillout Grill Restaurant. Executive Lunch Menu, Baguette and Salad + Soft Drink / Coffee for Afl.14,00
Everyday Sunset Happy Hour from 6:00pm half Price
Chillout opening hours from 12:00pm to 7:00pm

VERHUISD- WE MOVED-NOS A MUDA

AMIGOE
Dé Krant!!

BILDERDIJKSTRAAT 16
(hoek Vondellaan tegenover Colegio Arubano sporthal)
SAMANNA BUILDING

**TEL 582-4333
FAX 582-2368**

THE CINEMAS
Schedule valid till Nov 11

Renaissance
MADAGASCAR 2
daily: 4:00 - 5:50 - 7:50
matinee: 12:05 - 2:05
late show:
MY BEST FRIEND'S GIRLS
daily: 5:25 - 7:40 - 9:50
matinee: 1:00 - 3:10
late show: 12:00
HIGH SCHOOL MUSICAL 3
daily: 3:55 - 6:00 - 8:05 - 10:10
matinee: 11:50 - 1:50
late show: 12:15
QUARANTINE
daily: 4:10 - 6:10 - 8:00 - 10:00
matinee: 12:20 - 2:15
late show: 11:50
CHOKE
daily: 4:05 - 6:15 - 8:10 - 10:15
matinee: 12:10 - 2:10
late show: 12:10
EAGLE EYE
daily: 9:55
late show: 12:25
BEVERLY HILLS CHIHUAHUA
daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:20
matinee: 12:15 - 2:20
late show: 12:20

Paseo Herencia
MADAGASCAR 2
daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 11:55 - 2:00
late show: 11:50
BURN AFTER READING
daily: 4:15 - 6:20 - 8:25 - 10:30
matinee: 12:05 - 2:10
late show: 12:40
HIGH SCHOOL MUSICAL 3
daily: 5:20 - 7:30 - 9:30
matinee: 12:55 - 3:10
late show: 11:40
QUARANTINE
daily: 7:45 - 9:40
late show: 11:40
RIGHTEOUS KILL
daily: 3:50 - 5:55 - 8:05 - 10:15
matinee: 11:45 - 1:45
late show: 12:25
SAW V
daily: 3:55 - 5:50 - 7:55 - 10:00
matinee: 11:50 - 1:50
late show: 12:00
BEVERLYHILL CHIHUAHUA
daily: 3:45 - 5:40
matinee: 12:00 - 1:55
Drive In Nov 6 - Nov 9
THE DUCHESS
Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30
LAKEVIEW TERRACE
Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00
MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen, bedden en matrassen voeren wij ook een uitgebreide lijn in bad- en bedtextiel. Europese kwaliteit in veel verschillende kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van 10.00 uur tot 18.00 uur

Losse Verkoop- punten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

PIPE CLEANING SERVICE

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

RENT HOUSE ARUBA
5 871 971
www.renthousearuba.com

Wij zoeken per direct een buitendienst medewerker:

- Werkzaamheden bestaan uit: schilderen, tuinonderhoud en aanleg en kleine renovatie werkzaamheden voor onze beheerhuizen
- In bezit van rijbewijs en eigen auto
- In bezit van werkvergunning
- Werkervaring en flexibele instelling
- Vloeiend in woord in Nederlands en/of Papiamentu
- Doorgroei mogelijkheden aanwezig

Uw schriftelijke sollicitatie met C.V. kunt u binnen 14 dagen sturen naar: Sabana Liber 265, Noord of info@renthousearuba.com

MUSEO ARQUEOLOGICO ARUBA

Cu tristeza Museo Arqueologico Aruba a tuma nota di fayecimento di

Drs. Egbert Boerstra.

Eb tawata co-fundador di Museo Arqueologico y pionero riba tereno di investigacion arqueologico na Aruba.

Ta manda sincero palabrnan di condolencia na su señora, yunan, demas famia y coleganan.

Staff y Personal
Museo Arqueologico Aruba

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Annaica Flores
Alex Laclé

Amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:
Zulma Kock (Advertenties)
avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:
Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Bliep Bliep zonder Bla Bla

ITP Caribbean
582 4492

Voor PADS LCD Display

Zoekt u een
VERPLEEGKUNDIGE?

Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba

Huib & Jacqueline Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org

YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS FARAWÉ
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

KURA HULANDA
Curaçao

Hotel Kura Hulanda, a member of *The Leading Small Hotels of the World*, is looking for candidates for the position of

Food & Beverage Manager

Requirements:

- Must have at least 5 years of experience as Supervisor or Manager in a F&B department
- Strongly Wine knowledge required
- Must be able to lead up to 25 employees
- Having worked for a *Leading Hotels of the World* is a plus
- Flexible regarding working hours
- Good team player
- Fluent in English is required, Spanish and Papiamentu is a plus

We offer:

- Attractive salary
- Enjoyable work environment in a splendid hotel

Applications and CV's can be e-mailed to
cyrella.rosalia@kurahulanda.com

Hotel Kurá Hulanda
Langestraat 8, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel: + 5999 434-7722 Fax: 434-7723
• www.kurahulanda.com

Garantie op alle auto's • Alle auto's technisch nagekeken • Uitgebreide sortering • Direkte financiering

ALLE TWEDEHANDS AUTO'S

Afl. 1.500 KORTING

Een unieke kans om de auto van Uw dromen te bemachtigen

Chevrolet Aveo
2007 - Manual
Normale prijs: Afl-17.750~
Afl 16.250

Hyundai Elantra
2005 - Manual
Normale prijs: Afl-15.750~
Afl 14.250

Nissan Sentra
2006 - Manual
Normale prijs: Afl-19.900~
Afl 18.400

Honda Accord
2005 - Automatic
Normale prijs: Afl-31.500~
Afl 30.000

Deze aanbieding is maar tijdelijk
KOM DUS VANDAAG NOG LANGS

Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Lange rijen vliegveld door nieuw immigratiesysteem

ORANJESTAD — Het eerste weekend waarin passagiers op de luchthaven door het nieuwe Radex-controlesysteem moesten, is stroef verlopen. Lange rijen bij de controleposten op de luchthaven waren het gevolg, zowel bij de aankomst- als vertrekhal.

Volgens de immigratiedienst IASA waren de lange rijen het gevolg van verschillende problemen. Afgelopen vrijdag kwamen veel passagiers Aruba binnen met een zogeheten 'type 1' paspoort. Deze reisdocumenten zijn niet voorzien van een chip en kunnen dus niet door het nieuwe geautomatiseerde Radex-systeem worden ingelezen. Dit in tegenstelling tot alle 'moderne' paspoorten die voorzien zijn van deze chip, aldus IASA. Het gevolg hiervan was dat de immigratiemedewerker de informatie van het paspoort alsnog handmatig moest invoeren.

De grootste opstoppen waren tussen twaalf uur 's middags en zes uur 's avonds

toen er in totaal 31 vluchten aankwamen met 3169 passagiers. Bovendien waren er vrijdag veel vluchten uit vijsumplichtige landen. De passagiers uit deze landen moesten in een speciaal registratiesysteem (RPS) worden opgenomen. De drukte zorgde ervoor dat de sommige immigratiemedewerkers zes uur aan een stuk door aan het werk waren, aldus IASA. Zaterdag waren het voornamelijk de vertrekkende passagiers die last hadden van lange wachttijden bij de grenscontrole.

Vijf werknemers hadden zich – na de drukke werkdag op vrijdag – ziek gemeld en vervanging kon niet meer geregeld worden, aldus IASA. De immigratiedienst werkte daardoor op zaterdag met slechts drie mensen.

Daarbij was het tussen een uur en vijf uur 's middags opnieuw zeer druk met achttien uitgaande vluchten en bijna 2000 passagiers.

Excuses ziekenhuis

ORANJESTAD — Ziekenhuiswoordvoerder Bob Harms heeft in de *Amigoe* van 7 november, namens het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) een tweetal uitspraken gedaan over journalist Nelson Speed Andrade die geen correcte weergave waren van wat er is voorgevallen. Het gaat om de uitspraak: "Ondanks zijn verantwoordiging heeft Speed hem ook niet naar huis gebracht, maar gewoon laten staan". Ook werd gesuggereerd dat de journalist een speciaal bulletin heeft uit-

gezonden over het wegsturen van een patiënt uit het hospitaal, zonder te hebben getracht een reactie te krijgen van het hospitaal. Bij navraag door het ziekenhuis blijkt dat deze beweringen niet correct zijn. Speed zou de 'weggestuurde' patiënt Bartolomeo Gomez niet zomaar alleen hebben gelaten.

Hij zou de politie ingeschakeld hebben en deze zouden zich verder 'over de man ontfemen'. HOH betreurt het een en ander en biedt hierbij haar excuses aan.

Kustwacht pakt bootje met 45 kilo cocaïne



ORANJESTAD — De kustwacht heeft zondagochtend tijdens een patrouille 45 kilo cocaïne onderschept op de boot de 'Edimar'. De verdovende middelen zaten verpakt in twee balen. Drie bemanningsleden zijn daarbij aangehouden.

Rond kwart voor twee 's nachts werd er door de kustwachteenheden een verdacht vaartuig gesignaleerd. Hierop werd een varende patrouille ingezet die een onverlichte *go-fast* motorboot op zee aantrof. Toen de opvarenden van de speedboot de eenheid van de kustwacht in de gaten kregen probeerden ze met hoge snelheid ervan-

door te gaan. De motorboot werd echter snel tot stoppen gebracht ter hoogte van Andicuri, op ongeveer anderhalve mijl van de kust van Aruba vandaan. Op de boot werden twee balen aangetroffen met ongeveer 45 kilo cocaïne. De boot was afkomstig uit Las Piedras in Venezuela. Er zaten drie bemanningsleden met Venezolaanse nationaliteit op Edimar, en alle drie zijn door de Kustwacht aangehouden. De verdovende middelen zijn overgedragen aan het Korps Politie Aruba en de boot is in beslag genomen en overgebracht naar de steiger van de kustwacht in Savaneta.

Toeristen bestolen

ORANJESTAD — Dieven hebben zaterdagmiddag op Palm Beach twee keer hun slag geslagen toen toeristen gingen zwemmen en hun spullen op het strand hadden gelaten.

Een Amerikaanse toerist werd van zijn tas beroofd die hij onder een palapa had neergezet. Toen hij van het zwemmen terugkeerde, was de tas, met onder andere twee horloges, creditcard en geld, weg. Even later werd de tas in een vuilnisbak door een hotelmedewerker gevonden met nog een deel van de inhoud. Een paar uur later kreeg de politie opnieuw een melding binnen van een Amerikaanse toeriste van wie ook de tas op het strand was gestolen. Deze is echter nog niet teruggevonden.

Overvallers slaan slag

ORANJESTAD — Overvallers hebben afgelopen vrijdag in Santa Cruz een grote hoeveelheid geld gestolen van een ondernemersecht-paar.

Het gaat om ongeveer 20.000 florin dat in een tas zat die de vrouw bij zich had. De man vertelde de politie dat hij zijn vrouw hoorde schreeuwen. Toen hij ging kijken, vertelde zij dat twee mannen de tas van haar hadden losgerukt en ermee in de richting van de Hooiberg waren gevlucht.



Ruzie over intocht Sinterklaas

SAN NICOLAS — Over de intocht van Sinterklaas is onenigheid ontstaan nu de officiële commissie - die elk jaar de intocht organiseert - de goedheiligman voor het eerst in San Nicolas laat aankomen. Sinterklaas arriveert dit jaar dus twee keer in San Nicolas en dat vindt Roland Peterson van de San Nicolas Business Association (SNBA) 'onnodig verwarrend voor de kinderen'.

Zondag komt Sinterklaas aan bij Rodger's Beach en daarna nog eens op 5 december op hetzelfde strand. De intocht van Sinterklaas op zijn verjaardag wordt, net als vorig jaar, door de SNBA georganiseerd.

De ondernemersorganisatie is verbaasd dat 'anderen ons nu in de weg willen staan'. Peterson: "De SNBA heeft beloofd dat de intocht van Sinterklaas altijd in San Nicolas moet zijn. We betreuren het zeer dat er nu personen of autoriteiten zijn die tegen willen werken, waarmee we in het belang van de kinderen zijn begonnen. Misschien gaan we nu wel eindelijk



zien wie echt in de stad San Nicolas gelooft." Peterson is er bovendien van overtuigd dat de aankomst van Sinterklaas vóór 5 december niet in het belang van de kinderen is. "Voor ons gaat het om de kinderen en niet zozeer om economische redenen." Vorig jaar organi-

seerde SNBA voor het eerst de Sinterklaasintocht op Rodger's Beach en dat was volgens Peterson een groot succes. "De kinderen en Sinterklaas hebben toen flink genoten, en de Goedheiligman beloofde om in het vervolg altijd op 5 december in San Nico-

las aan te komen. Het moet een traditie worden voor de kinderen van Aruba."

Woordvoerder Goriaka Maal van de officiële commissie die de Sinterklaasintocht organiseert wilde niet reageren op de uitlatingen van Peterson.

12,5 Jaar cel voor drugssmokkelaars

ORANJESTAD – De rechter heeft in totaal 12,5 jaar aan gevangenisstraffen opgelegd aan een bende die in juli 10 kilo cocaïne per vliegtuig vanuit Aruba naar Frankrijk probeerde te smokkelen. De straffen zijn flink lager dan het Openbaar Ministerie had geëist.

Het gaat om twee Grieken, een Albanees, een Italiaanse en een Arubaan. De Grieken werden op 3 juli door de douane gearresteerd. Ze bevonden zich al in het vlieg-

tuig toen de drugs werd ontdekt. Omdat de Grieken meewerkten aan het politieonderzoek konden al snel de andere drie bendeleden worden aangehouden. In de hotelkamer waar de drie verbleven, werd bovendien 37.000 dollar aan contanten gevonden. Vanwege de grote hoeveelheid drugs eiste de officier van justitie forse straffen. De Grieken en Italiaan moesten van het OM 3,5 jaar de cel in en de Albanees en Arubaan nog een jaar langer. De rechter vond echter niet bewezen dat de

twee Griekse drugssmokkelaars op de hoogte waren van de hoeveelheid cocaïne. Bovendien werkte het tweetal na zijn arrestatie mee aan het politieonderzoek. Ze kregen daarom ook een fors lagere straf opgelegd; een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van 1,5 jaar.

De Italiaanse moet van de rechter 2,5 jaar zitten. De zwaarste straffen waren voor de Albanees, die als tolk fungeerde, en de Arubaan Xavier Naar. Zij kregen een onvoorwaardelijke celstraf van 3,5 jaar.

Aftrap carnaval live op internet

Deporte
Corte
Social
Cultura
Tecnologia
Internacional
Entretenimento
Trends
Wowo di Pueblo
Pregunta di Siman
Optica
Extras
Clasificado
Jobs
Travel
Automobile
Lost & Found Pets
Links

Tecnologia

Tuesday, 11 November 2008 - 10:14

coolaruba

maquius

ra di Carnaval 2009

Coolarub

Embed Full-screen Chat

ON-AIR LIVE 102 ON-DEMAND

MENU

SAN NICOLAS – De officiële aftrap van het 55e carnavalsseizoen, traditioneel op de elfde dag van de elfde maand, was vanochtend voor het eerst live op internet te volgen. De internetbezoekers konden praktisch zonder haperen op de websites coolaruba.com en 24ora.com volgen hoe in Scol di Arte in San Nicolas voorzitter Tecla Kelly-Hernandez van de Stichting Carnaval Aruba (SAC) in aanwezigheid van Cultuur-minister Ramon Lee de 'inauguratietie' deed en de nieuwe carnavalsjingle presenteerde. Ook werd bekend dat de Calypso & Roadmarch-wedstrijd in wijkcentrum Centro di Bario Lago Heights wordt gehouden. Dit evenement vindt normaal gesproken ieder jaar in het Joe Laveist-stadion plaats, maar het stadion werd onlangs onveilig verklaard. Vanavond vinden in Paseo Herencia en het Aruba Entertainment Center optredens plaats van de carnavalsverenigingen en -bands om het eiland alvast in de stemming te krijgen voor het komende carnaval.

Oduber feliciteert Obama

ORANJESTAD – Premier Nelson Oduber heeft de onlangs gekozen president Barack Obama per brief gefeliciteerd. Daarin roemt hij de inspirerende boodschap van Obama die voor hoop staat en 'door miljoenen mensen uit alle hoeken van de wereld werd verwelkomd'.

"De inwoners van de Verenigde Staten hebben bewezen dat verandering binnen ieders bereik is, als we het gemeenschappelijk belang boven onze individuele belangen stellen; als we er echt in geloven dat we onze dromen en ambities kunnen waarmaken", aldus Oduber in de felicitatiebrief. Ook zegt de minister-president dat Aruba ervan overtuigd is dat onder Obama's presidentschap, de historische

en langdurige, vriendschappelijke relatie tussen beide landen zich verder ontwikkelt en uitbreidt. Door de media werd gisteren gesuggereerd dat Oduber, samen met zijn Antilliaanse ambtgenote, Emily de Jong-Elhage, en de Nederlandse premier, Jan Peter Balkenende, aanwezig zullen zijn tijdens de inauguratie van Obama op 20 januari volgend jaar. Woordvoerder Manolo Giel kon dit vanochtend niet bevestigen. "De premier was er ook niet bij de vorige presidentiële auguraties in de VS. Het ligt eraan wie ze uitnodigen en normaal gesproken gaat de premier van Nederland als vertegenwoordiger van het Koninkrijk." De premier was niet voor commentaar bereikbaar; hij is op dit moment in Nederland.

Beth Holloway landde niet vroeg op Aruba

Vervolg van pagina 1

Gielen heeft met haar film aangegeven dat de Amerikaanse (FBI-) kant van de zaak en die van de rol van de familie Holloway, sterk onderbelicht zijn. Een feitenreconstructie van de aankomst van een (medisch) vliegtuig op de luchthaven Reina Beatrix, vlak na de verdwijning van Natalee, maakt de positie van de Amerikanen en de familie Holloway nog verdacht.

Het OM, dat vindt dat er in de documentaire een intrigerende vaststelling is van feiten, deelt juist deze reconstructie van Gielen niet. "Met het oog op de publicatie van de documentaire heeft het OM niet eerder verricht onderzoek gedaan

bij de Aruba Airport Authority en gevraagd naar officiële gegevens over het exacte tijdstip van aankomst van de privéjet waarmee mevrouw Holloway destijds op Aruba arriveerde. Die heeft schriftelijk en aan de hand van computeruitdraaien aangetoond dat het toestel op 30 mei 2005 om 21.57 uur op Aruba is geland. Daarmee ontvalt de grond aan de suggestie in de documentaire dat mevrouw Holloway veel eerder die dag op Aruba is aangekomen", aldus het OM.

Het OM streeft ernaar het heropende onderzoek tegen Joran van der Sloot uiterlijk 31 december 2008 af te ronden en dan een beslissing te nemen of hij wel of niet verder zal worden vervolgd.

Op weg naar een Blauwe Vlag

ORANJESTAD — De Arubaanse kust is recentelijk door het exclusieve *Blue Flag*-ecolabel uitgeroepen tot zogeheten *pilot* project. “Dit is een goede stap vooruit richting een volledige Blauwe Vlagcertificatie”, aldus Byron Boekhoudt van het overheidsproject Coastal Zone Management (CZM).

De Blauwe Vlag is een internationale milieuonderscheiding die jaarlijks wordt toegekend aan deelnemende stranden en havens die hebben aangetoond schoon en veilig te zijn. Het doel van dit milieuprogramma is om overheden, bedrijven en strandgebruikers te betrekken bij de zorg voor schoon en veilig water, mooie natuur en een gezond milieu. Stranden en havens met een Blauwe Vlag-erkenning worden internationaal gezien als kwalitatief goede stranden waar op een zorgvuldige manier wordt omgegaan met de natuur. Belangrijke criteria voor certificering zijn de kwaliteit van het zwem-

water, schone stranden en kustgebieden, natuurbehoud in en rondom de stranden.

Begin dit jaar heeft een delegatie van het internationale Blauwe Vlag-programma een bezoek aan Aruba gebracht om zich op de hoogte te stellen van de staat waarin de kust verkeert. Tijdens dit bezoek hebben ze verschillende malen overleg gevoerd met betrokken instanties. Bovendien hebben ze verschillende stranden persoonlijk gecontroleerd. Aansluitend op dit bezoek, heeft ATA-medewerker Sjeidy Feliciano recentelijk een Blauwe Vlag-bijeenkomst in Antalya, Turkije, bezocht om

daar ervaringen uit te wisselen met vertegenwoordigers van andere landen die meedoen aan het milieuprogramma. Verschillende organisaties op Aruba zetten zich in voor de verbetering van de stranden. Onder meer toeristenorganisatie Ahata, verkeersbureau ATA en CZM organiseren regelmatig schoonmaakacties op en rond het strand. “Hoewel we met schoonmaakacties en verbeteringen zoals bij Baby Beach, Mangel Halto en Arashi goed op weg zijn, moeten er ook nog veel zaken geregeld worden, voordat we voldoen aan alle eisen”, aldus Byron Boekhoudt. “Zo moeten we voorlichtingsactiviteiten organiseren ter bescherming van het natuurlijke milieu van zee, strand en omgeving. De stranden moeten worden voorzien van voldoende toiletten en vuilnisbakken. Ook

een gescheiden afvalinzamelingsysteem is een van de voorwaarden. Verder moet het beheer en onderhoud van de stranden op een georganiseerde en gestructureerde manier worden aangepakt. Als aan onder meer deze kwaliteitseisen wordt voldaan, maken we kans op een volledige certificatie volgend jaar.”

Het doel is om ervoor te zorgen dat de stranden beschermd worden, zodat ook toekomstige generaties ervan kunnen genieten. Voor de toerist is de Blauwe Vlag internationaal het herkennings- en kwaliteitssymbool voor goede stranden en havens. Volgens Boekhoudt kan het een bestemming ook een bepaald statussymbool geven. Bovendien kan het keurmerk ecotoerisme stimuleren en het product Aruba promoten.

Welkom Sinterklaas

ORANJESTAD — De leerlingen van Stichting Mira hebben zich voorbereid op de komst van Sinterklaas met de expositie *Bon Bini Sinterklaas*. Hun werken zijn te zien bij Toetje Café in Oranjestad.

De kunstwerken zijn geïnspireerd op mozaïek, en hebben de komst van de ‘heilige man’ als thema. Tekendocente Jean Vieira heeft tijdens de lessen voor kinderen van 5 tot 10 jaar de opdracht gegeven om met gekleurde houten blokjes vormen te creëren zoals dat met tegeltjes wordt gedaan voor een mozaïekeffect. Die blokjes werden al gauw bloemen, bomen, en vlinders, en daarna werden dat zwarte pieten, paarden en zelfs Sinterklaas. Vervolgens moesten de kinderen deze vormen op papier tekenen. Er is verschillend materiaal gebruikt om kleur in de tekeningen te brengen, zoals kleurpotlood, vetkrijt en viltstiften. “Daarna was het de opdracht om een detail uit de tekening te kiezen om als enkel object in een andere tekening te gebruiken”, vertelt de tekendocente. “De tentoonstelling is dan ook een mooie compositie van allerlei individuele ideeën. Een leerling van 6 jaar was erg onder de indruk



Foto: Alex Lucé

De expositie ‘Bon Bini Sinterklaas’ van Stichting Mira-leerlingen is van maandag tot woensdag te zien tussen acht uur ’s ochtends tot drie uur ’s middags.

van het eindresultaat, en zei nog *juffrouw nos a keda boca habri, pesey nos ta keto awor* (juffrouw we staan met een mond vol tanden, daarom zijn we nu stil).”

De mooiste tekening waaruit de boodschap ‘Welkom Sinterklaas’ het beste naar voren komt, is als ontwerp voor

een Sinterklaas T-shirt naar drukkerij Emco gebracht om te drukken. Binnenkort zijn de T-shirts beschikbaar. Tot dan, zijn alle kinderen uitgenodigd om naar de expo bij Toetje Café te gaan kijken. Dit kan van maandag tot woensdag van acht uur ’s morgens tot drie uur ’s middags.

Promotie voor cipers



ORANJESTAD — Een groep beveiligers van Korrektie Instituut Aruba (KIA) zijn door minister Rudy Croes van Justitie in rang bevorderd tot ‘gevangenisinrichtingswerkers 4e klasse’. De gevangenisbewaarders hebben deze rang gekregen vanwege het behalen van hun diploma voor vervolgcursussen in gevangenisbeveiliging. De opleidingen van de cipers moeten zorgen voor meer veiligheid voor zowel personeel als gevangenen. Volgens KIA-directeur Emilio Geerman blijft de directie zich inzetten voor cursussen en opleidingen om de veiligheid en de kwaliteit van de gevangenis te verbeteren.

SNBA-diner in teken van heropleving San Nicolas

ORANJESTAD – De Amerikaanse toerismedeskundige Peter Tarlow is de hoofdspreker op het diner georganiseerd door San Nicolas Business Association (SNBA).

Tijdens deze bijeenkomst, die bedoeld is om fondsen te werven voor de bedrijfsvereniging, geeft ook Ryan Peterson een lezing. Hij is decaan van de faculteit Hospitality and Tourism van de

Universiteit van Aruba. Beide deskundigen gaan in op de mogelijkheden die er zijn om San Nicolas economisch nieuw leven in te blazen met speciale aandacht voor het toerisme. Het diner vindt plaats op 29 november om acht uur ’s avonds in het Renaissance Conference Center. Kaarten kosten 150 florin per stuk en zijn verkrijgbaar bij Ernst Mohamed (594-1726) of Joe Fernandez (503-0037).

Franse film over vioolmeester in Access

ORANJESTAD — Tous Les Matins du Monde (Alle ochtenden in de wereld) van de Franse regisseur Alain Corneau is donderdag te zien in Access Arthous Theater.

De film, uitgebracht in 1991, gaat over een vioolmeester (gespeeld door Jean-Pierre Marielle) en zijn protegé. De protegé wordt gespeeld

door Gérard Depardieu, als oude man, en als jonge man door Depardieu’s zoon Guillaume, die onlangs overleed aan een longontsteking. Het verhaal gaat over de leerling die probeert om het geheim van het virtuoze vioolspel van zijn leraar onder de knie te krijgen. De voorstelling begint om acht uur en van bezoekers wordt een bijdrage op prijs gesteld.

Arubaanse militie oefent mee met Deux Tricolores

ORANJESTAD/Willemstad – Een peloton van de Arubaanse Militie doet mee aan de internationale oefening *Deux Tricolores*. Deze van oorsprong Frans-Nederlandse oefening groeide door de jaren heen uit tot een oefening waaraan ook militairen uit andere landen meedoen.

Dit jaar nemen naast Nederlandse en Franse mariniers, dus ook Arubaanse militieleden en een verkenningpeloton van het US Marine Corps deel. Afgelopen week vond de eerste fase van de oefening plaats die een competitief karakter had. Drie dagen lang testten de mariniers op Marinekazerne Suffisant in Curaçao hun militaire en fysieke vaardigheden. Zowel op de hindernisbaan, de schietbaan als tijdens oriëntatie- en navigatieopdrachten. Op elk onderdeel konden punten en strafpunten worden verdiend. Het Amerikaanse peloton kwam uiteindelijk als winnaar uit de strijd. Op de voet gevolgd door het eerste peloton van de 32ste infanteriecompagnie uit Aruba. In de tweede fase – die loopt tot vrijdag 14 november – krijgen de militairen te maken met een scenario waarin ze de stabiliteit moeten herstellen in het fictieve



Een marinier bedwingt het klimrek tijdens de internationale oefening *Deux Tricolores* die op de Curaçaose Marinekazerne Suffisant plaatvindt.

land Aurora. In deze fase ligt de nadruk op het afstemmen van verschillende procedures, technieken en tactieken. Hiermee wordt de uitwisseling van ge-

vens en diensten tussen de deelnemende landen vergroot en zijn ze beter voorbereid op een eventuele gezamenlijke inzet, aldus de Koninklijke Marine.

DIP maand dicht

ORANJESTAD — Het kantoor van Directie Infrastructuur en Planning (DIP) is vanaf morgen twaalf uur ’s middags gesloten in verband met een reorganisatie en verhuizing. Het kantoor is gedurende een hele maand gesloten. Op 15 december zal de afdeling heropenen op de nieuwe locatie in het ‘Infra’-gebouw in Sabana Blanco 68.

In het nieuwe gebouw te Sabana Blanco zullen behalve DIP ook Dienst Openbare Werken (DOW) en Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV) gevestigd worden. Door de reorganisatie en het nieuwe kantoor zal DIP efficiënter, effectiever en klantvriendelijker kunnen gaan werken. Diegenen die een afspraak hebben voor een erfpacht-overeenkomst, huurovereenkomst of een precariovergunning, kunnen hiervoor tot morgenmiddag terecht bij het oude kantoor van DIP.

Nieuw uniform Benjamin-reuzen

ORANJESTAD — De Benjamin Security Giants, het jeugdhonkbalteam dat gesponsord wordt door het beveiligingsbedrijf, hebben onlangs het nieuwe uniform symbolisch ‘gedoopt’.

Het jeugdteam van honkbalorganisatie The Giants hoort bij de AA-klasse, en is het eerste honkbalteam van de organisatie dat op lokaal niveau verder is gekomen in de honkbal sport. Manager David Croes en trainer Nelson Patiño uit Venezuela zetten zich volledig in om het team vooruit te helpen.

De directeur van sponsorbedrijf Benjamin Security, Benjamin Francees, was bij de ‘plechtigheid’ aanwezig en heeft zich even tot de jonge spelers gericht. Daarbij drukte hij de honkballers op het hart dat betrokkenheid en overgave van heel groot belang zijn voor een team om goed te kunnen presteren. “Het gaat er niet alleen om dat je vier uur



Aanstaande zaterdag gaan de Benjamin Security Giants gehuld in een nieuw uniform het honkbalveld op om tegen de Dodgers te spelen.

per week naar het veld gaat om te oefenen, maar het is ook belangrijk om zelfstandig te trainen”, aldus Fran-

cees. Aanstaande zaterdag spelen de ‘reuzen’ van Benjamin Security tegen het team Dodgers, om half een

’s middags op het veld van Duracell. Daarbij wordt het spel geopend door sterwerper Lyrick Kelly.

Aposteldienst Nieuw-Apostolische Kerk

ORANJESTAD — In de gemeenschap van de Nieuw-Apostolische Kerk van Aruba wordt vrijdagavond november een speciale kerkdienst gehouden. In deze dienst gaat districtsapostel Theo de Bruijn uit Nederland voor.

De voorganger van de gemeenschap zelf, priester Aad Tetteroo, staat hem daarbij terzijde. Districtsapostel De Bruijn is verantwoordelijk voor het District Nederland van de Nieuw-Apostolische Kerk.

Tot dit district behoren: Nederland, Suriname, Malta, de Nederlandse Antillen en Aruba. De dienst wordt gehouden in de kerkzaal aan de Golestraat 5A in Oranjestad en begint om half acht ’s avonds. Het gemengd koor van de gemeenschap zal het gesproken woord ondersteunen met gezang. Na afloop van de dienst is er onder het genot van een drankje en iets te eten nog gelegenheid om na te praten. Met deze speciale dienst vervalt de dienst van zondagmorgen 16 november.

Animal Rights Aruba

“Tuma responsabilidad,cuida y sterilisa”

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Gestegen

NEW YORK — De Amerikaanse zussen Serena en Venus Williams zijn gestegen op de wereldranglijst tennis. Serena schoof op de maandag gepubliceerde lijst van de profbond WTA naar de tweede plaats achter de Servische Jelena Jankovic. Venus klom dankzij haar zege in de WTA Masters van Doha van de achtste naar de zesde plaats. In de top tien wemelde het van de kleine veranderingen. De Russische Vera Zvonareva, verliezend finaliste in Doha, steeg van plaats negen naar zeven. Haar landgenote Maria Sjarapova gaf drie plaatsen prijs en zakte van zes naar negen.

Aanvoerder



BUENOS AIRES — Javier Mascherano is de nieuwe aanvoerder van de nationale voetbelploeg van Argentinië. De 24-jarige middenvelder heeft het aanbod van Diego Maradona alsnog geaccepteerd. Hij vertelde aanvankelijk aan de nieuwe bondscoach dat hij zichzelf nog te jong voor de klus voelde. Maradona is blij met het ja-woord van Mascherano.

Neonazi's

BREMEN — Bundesliga-club Werder Bremen weigert neonazi's tot het stadion toe te laten. Maandag legde de Duitse voetbalclub acht fans een stadionverbod op, omdat ze zaterdag tijdens het uitduel met VfL Bochum probeerden een verboden vlag uit de Tweede Wereldoorlog op te hangen. Andere aanhangers van Werder Bremen verhinderden dat de vlag volledig werd uitgerold. Ook VfL Bochum beraadt zich op stappen tegen de verwijderde fans.

Ontslagen



ST. ETIENNE — De Franse voetbalclub St. Etienne heeft maandag trainer Laurent Roussey ontslagen. De ploeg, uitkomend in de hoogste divisie, zakte in het weekinde door de vijfde nederlaag op rij af naar de degradatiezone. Een opvolger is nog niet benoemd. St. Etienne, in het verleden goed voor tien titels, staat momenteel acht-tiende op de ranglijst.

Vraagteken

EINDHOVEN — Het is nog onduidelijk of Otman Bakkal woensdag met PSV de uitwedstrijd in het bekertoernooi tegen AZ kan voetballen. De aanvallende middenvelder heeft nog steeds last van een hamstringblessure. Hij kon maandag niet voluit met de selectie trainen. Eric Addo herstelt wel voorspoedig van een scheenbeenblessure. Jérémie Brechet heeft goede hoop dat hij zondag tijdens de uitwedstrijd tegen Ajax zijn rentree bij de landskampioen kan maken.

Marokkaanse voetballer spreekt met zijn voeten

Geen grootspraak voor El Hamdaoui

ALKMAAR — Verwacht van Mounir El Hamdaoui geen grootspraak over het aantal doelpunten dat hij dit seizoen nog denkt te gaan maken, laat staan dat hij wil filosoferen over een mogelijke landstitel voor zijn club AZ. De bescheiden Marokkaan laat liever zijn voeten spreken. En dat gaat de nummer 10 van AZ heel behoorlijk af. Met dertien treffers is El Hamdaoui momenteel topscorer van de eredivisie.

Kom bij de geboren Rotterdammer ook niet aan met de vraag hoe het kan dat AZ zoveel beter presteert dan vorig seizoen. “Als we dat wisten, hadden we het vorig jaar al verbeterd”, glimlacht de aanvallende middenvelder.

Enorme productiviteit Mede dankzij zijn enorme productiviteit mogen de Alkmaarders zich momenteel de trotse koploper van de eredivisie noemen. Een wereld van verschil ten opzichte van de afgelopen voetbaljaargang, toen AZ troosteloos elfde werd en El Hamdaoui bleef steken op ‘slechts’ zeven competitietreffers. De Marokkaan knalde zondag tegen FC Twente (3-0) opnieuw raak en heeft nu al acht wedstrijden op rij gescoord. “Dat scoren heeft altijd al in me gezeten”, be- weert El Hamdaoui. Door veel blessureleed kon de

voetballer dat de afgelopen jaren weinig laten zien. Twee productieve seizoenen bij Excelsior leverden El Hamdaoui eind 2004 een transfer op naar de Engelse profclub Tottenham Hotspur. Mede door het nodige fysieke ongemak werd dat avontuur geen succes en twee jaar later keerde hij terug bij Willem II. El Hamdaoui startte imponerend in Tilburg, maar een zware kruisbandblessure verpestte zijn seizoen. Omdat AZ de Braziliaan Afonso Alves niet kon los- weken bij SC Heerenveen, namen de Alkmaarders El Hamdaoui vorig jaar op de laatste dag van de transfer- periode over van Willem II. “Maar ik had een heel jaar niet gevoetbald en was door de naweeën van die knieblessure niet topfit. Daarom liep het afgelopen seizoen niet zo- als nu. Bovendien zat ik ook nog eens vaak op de bank”,



Mounir El Hamdaoui (l) viert een van zijn goals voor AZ.

aldus El Hamdaoui. De balvirtuoso heeft dit se- zoen echter een belangrijke plek gekregen in het elftal van Louis van Gaal. De Ma- rokkaan heeft in de rug van diepe spits Moussa Dembélé of diens vervanger Graziano Pellè alle vrijheid om zijn

kunsten te etaleren. “Ik heb vertrouwen in mezelf. Na- tuurlijk helpt het dat ik op de training tips krijg van mannen als Shota Arveladze en Patrick Kluivert, maar je moet het toch zelf doen. Als ploeg weten we wat we kun- nen. We winnen achter el-

kaar onze wedstrijden en daardoor groeit het vertrou- wen in de groep.”

Nationale ploeg De 24-jarige voetballer maakt voor het eerst sinds lange tijd ook weer deel uit van de nationale ploeg, waar

hij een haat-liefdeverhou- ding mee heeft. Roger Le- merre, de bondscoach van Marokko, was zondag in het DSB Stadion aanwezig om El Hamdaoui aan het werk te zien. “Ik heb een goed ge- sprek met hem gehad, er was sprake van vertrouwen. Het is absoluut een goed teken dat de bondscoach de moeite heeft genomen naar Alk- maar te komen.” Het ‘kind van Kralingen’ leek door zijn opvallende seizoensstart ook in beeld te komen voor Oranje, maar de FIFA-regels maakten een uitverkiezing onmogelijk. De Marokkaan speelde in het verleden al eens voor Jong Oranje, maar besloot zich daarna voor Ma- rokko beschikbaar te stellen. Verder dan twee oefeninter- lands kwam El Hamdaoui vooralsnog niet, mede door problemen met de nationale voetbalbond.

“Het is mooi dat ik er nu weer bijzit, ik voel me lekker en het is een eer om voor mijn land uit te mogen komen.” Op 19 november maakt El Hamdaoui tegen Zambia zijn rentree bij de ‘Leeuwen van de Atlas’. Lemerre nam hem maandag op in zijn defini- tieve selectie.

Zevende zege Celtics

BOSTON — Boston Cel- tics heeft maandagavond de zevende zege in de Amerikaanse basketbal- competitie NBA geboekt. De titelhouder won in eigen huis met 94-87 van Toronto Raptors.

Paul Pierce had met 36 pun- ten een aanzienlijke bijdra- ge in de overwinning van de Celtics. De ster-basketbal- ler maakte 22 punten in het laatste kwart en pakte ook nog eens negen rebounds. Boston Celtics leed in de eerste acht duels slechts één verlies.

De San Antonio Spurs moe- ten het voorlopig doen zon- der superster Tony Parker. De Fransman verstuurde in het duel met Miami Heat zijn enkel, bleek maandag uit een MRI-scan. Parker, afgelopen seizoen gekozen in het All Star-team, was vorige week tegen Minne- sota Timberwolves nog goed geweest voor 55 punten.

De volledige uitslagen van de wedstrijden die gisteren in de NBA werden gespeeld, zijn als volgt: Indiana Pa- cers - Oklahoma Thunder 107-99, Orlando Magic - Portland Trail Blazers 99-106, Boston Celtics - Toronto



Paul Pierce van Boston Celtics geeft de bal door aan een team- genoot tijdens de NBA-wedstrijd tegen Toronto Raptors.

Raptors 94-87, Miami Heat - New Jersey Nets 99-94,

Phoenix Suns - Memphis Grizzlies 107-102.

Johannesburg thuisbasis van Oranje op WK 2010

ZEIST — De KNVB heeft Johannesburg als ver- blijplaats van het Neder- lands elftal op het WK van 2010 verkozen. Dat zegt directeur Henk Kesler in zijn wekelijkse column op de site van de Neder- landse voetbalbond.

Kesler, die beseft dat de voet- balselectie van Oranje zich nog wel moet plaatsen voor de eindronde, was vorige week één van de deelnemers aan een Nederlandse han- delsmissie naar Zuid-Afrika. Johannesburg, een stad met veel criminaliteit, kreeg de voorkeur boven Kaapstad en Stellenbosch. De stad dankt de uitverkiezing vooral om- dat het op grote hoogte ligt. “Wij hebben gekozen, als we

ons tenminste plaatsen, voor een locatie in Johannesburg omdat daar vandaan een behoorlijk aantal stadions makkelijk te bereiken is”, zegt Kesler die vervolgt met : “Johannesburg ligt op zo’n 1700 meter en dat geldt ook voor een aantal speelsteden. Acclimatiseren is dus nood- zakelijk. Reizen voor suppor- ters, het team en begeleiding zal hoe dan ook moeten en dat kan best een probleem zijn in dat gigantische land. Maar het enthousiasme om het Nederlands elftal en on- ze fans te ontvangen is groot. Er is al gesproken over een Oranje-camping.” De verwachting is dat elke wedstrijd van Oranje op het WK 5000 tot 10.000 Neder- landse fans zal trekken.

Golfer Garcia nummer twee

SHANGHAI — Sergio Garcia is de nieuwe nummer twee op de wereldranglijst golf. De Spanjaard passeerde door zijn zege maandag in de HSBC Championships in Shanghai de Amerikaan Phil Mickelson in de rang- schikking. Diens landgenoot Tiger Woods voert nog altijd de mondiale lijst aan.

Garcia duelleerde om de winst in het verregende toer- nooi in China met de Brit Oliver Wilson. Beide golfers waren na vier ronden op 274 slagen uitgekomen, veertien beneden par. In de play-off was Garcia de beste. Op de tweede extra hole scoorde de 28-jarige Span- jaard een birdie, terwijl Wil- son op een minder goede par bleef steken.

Gescheurde enkelband nekt Ajacied Huntelaar

AMSTERDAM — Klaas Jan Huntelaar komt dit jaar niet meer in actie bij Ajax. De voorste enkel- band in zijn linkervoet is volledig afgescheurd. Dat heeft nader onderzoek maandag in het zieken- huis uitgewezen. Hunte- laar is minimaal zes we- ken uitgeschakeld, meld- de de website van Ajax.

Huntelaar ging zondag in de thuiswedstrijd tegen Spar- ta (5-2) door zijn enkel. Hij werd in de 38e minuut ge- wisseld voor Evander Sno. Een andere mogelijke ver- vanger, Dario Cvitanich, is door een dijbeenblessure nog een maand uitgeschakeld bij Ajax.

Huntelaar mist door zijn zware enkelblessure onder meer de toppers tegen PSV (zondag) en AZ (23 novem- ber) en de uitwedstrijd te- gen Hamburger SV voor de UEFA Cup (27 november). Ook moet de topscorer van Ajax de oefeninterland van Oranje op 19 november te- gen Zweden aan zich laten voorbijgaan. Ajax speelt woensdagavond een bekerduel bij Volendam. Van Basten kan dan Evander Sno weer als centrumspits gebruiken. “Ik vond dat hij het tegen Sparta niet slecht deed”, zei de trainer van Ajax zondag. “Maar hij moet wel beter variëren. Soms moet hij de bal vasthouden en dan weer kaatsen.”

Van Basten kan ook Luis Suarez of Leonardo in het centrum van de Ajax-aanval posteren. Miralem Suljema- ni is er misschien volgende week zondag tegen het elftal van AZ weer bij.

Van Basten sluit ook niet uit dat hij Darko Bodul naar de A-selectie haalt. De negen- tienjarige spits van het twee- de elftal scoorde onlangs nog drie keer tegen Jong AZ. Hij is net hersteld van een enkelblessure. “Onder normale omstandigheden zou hij nog niet in beeld zijn bij het eer- ste elftal”, verklaarde Van Basten. “Maar door al onze problemen kom ik wellicht eerder in de verleiding om hem een kans te geven.”

Geen arbitragezaak Nascimento meer

UTRECHT — FC Utrecht en David de Sousa Nascimento zijn het eens geworden over de ontbinding van het con- tract van de trainer.

Hiermee komt de arbitra- gezaak die Nascimento bij de KNVB aanspande te ver- vallen. Jan Willem van Dop,

voorzitter van FC Utrecht, is tevreden dat de club en de trainer er onderling zijn uitgekomen. “We hebben een aantal malen constructief met elkaar gesproken over de ontbinding van de over- eenkomst. Ik ben blij dat we uit elkaar kunnen gaan zon- der een juridische strijd.”

FC Utrecht is nog in gesprek met John van Loen, Rob Druppers en Maarten Arts. Het drietal moet net als Nascimento het veld ruimen. Hoofdtrainer Willem van Ha- negem constateerde samen met de clubleiding dat er een gebrek aan chemie binnen de technische staf was.

Bolt kandidaat beste atleet



De Jamaicaanse sprinter Usain Bolt is favoriet om de prijs van wereldatleet van het jaar te winnen.

LONDEN — Usain Bolt is de belangrijkste gegadig- de voor de titel wereld- atleet van het jaar 2008. De Jamaicaanse sprinter prijkt bovenaan op de shortlist, die de interna- tionale atletiekfederatie IAAF maandag presen- teerde.

Bolt veroverde op de Olympi- sche Spelen in Peking goud op de 100, 200 en 4x100 me-

ter estafette. Bovendien liep hij op de sprintafstanden een wereldrecord: 9,69 op de 100 en 19,30 op de 200 meter. De twee andere kandidaten zijn de Cubaanse olympisch kampioen 110 meter horden Dayron Robles en de Ethio- pische tweevoudig olympisch kampioen Kenenisa Bekele (5000 en 10.000 meter). Bij de vrouwen zijn ook drie winnaressen van olympisch goud genomineerd voor at-

lete van het jaar. Het zijn de Russische polsstokhoog- springster Jelena Isinba- jeva, de Ethiopische lange- afstandspecialiste Tirunesh Dibaba en de Keniaanse middenafstandlooper Pa- mela Jelimo. Jelimo won dit jaar ook de jackpot in de Gol- den League. De atleet en atlete van 2008 worden bekendgemaakt op het atletiek gala in Monaco op 23 november.

Studente vermoord

GRONINGEN — De 25-jarige studente die zaterdag dood werd aangetroffen in haar woning aan de Goeman Borgesiuslaan in Groningen is door een misdrijf om het leven gekomen. De politie wil in het belang van het onderzoek niet kwijt hoe de vrouw is omgebracht. Ongeruste buurtbewoners alarmeerden zaterdagmiddag de politie omdat ze de vrouw een aantal dagen niet hadden gezien. De politie trof in de woning het stoffelijk overschot aan van de lichamelijk gehandicapte studente Engels.

Psychiaters sluiten praktijk

BARNEVELD — *Nederlands Dagblad* schrijft dat tientallen psychiaters en psychotherapeuten mogelijk stoppen met hun praktijk. Ze kunnen zich niet vinden in het declaratiesysteem, dat hen verplicht diagnostische informatie over hun patiënten aan zorgverzekeraars te geven. Ze vinden dat niet te rijmen met hun beroepsgeheim. Het zogeheten 'diagnose-behandel-combinatiesysteem' bestaat sinds dit jaar. Op de declaraties moet worden vermeld aan welke ziektes de patiënten lijden, welke therapie ze krijgen en wat de vorderingen zijn.

Excuses Boekestijn



Arend Jan Boekestijn

DEN HAAG — VVD-Tweede Kamerlid Arend Jan Boekestijn heeft vandaag zijn fractiegenoten excuses aangeboden voor zijn kritiek op fractievoorzitter Mark Rutte. "Hij heeft geen ideeën. Dat is schokkend hoor", zei Boekestijn over Rutte afgelopen weekeinde voor de camera van het tv-programma *Eén-Vandaag*, tegen historicus Maarten van Rossem. Boekestijn was zich niet bewust van de camera. Na de uitzending bood Boekestijn al meteen excuses aan Rutte aan. Die betitelde het vandaag als 'een grote onhandigheid van een Kamerlid'. Volgens Rutte is er geen sprake van dat Boekestijn onder curatele zou staan.

Hypotheken fors duurder

AMSTERDAM — Nederlandse banken rekenen bij het verstrekken van hypotheken sinds kort een fors hogere risicopremie. Vooral huizenbezitters met een variabele rente worden daarvoor ineens met lastenverhogingen geconfronteerd. De variabele hypotheekrente is normaliter gekoppeld aan de Euribor, rente die banken elkaar onderling rekenen. "Banken legden daar tot voor kort 0,5 procentpunt op, nu is die opslag het dubbele", aldus Bas Millenaar van tussenpersoon De Hypotheker in *de Volkskrant*.

Schikkingsvoorstel havenpensioen

ROTTERDAM — De stichting Optas, het voormalige havenpensioenfonds, dat een hooglopend geschil heeft met (gepensioneerde) havenwerkers, heeft vorige week maximaal 350 miljoen euro aangeboden voor verbetering van pensioenen in de Rotterdamse en Amsterdamse havens. Dat meldt het *Financieele Dagblad*. Daarmee kunnen volgens Optas de pensioenuitkeringen met 20 procent worden verhoogd van iedereen die eind 1997 bij het havenpensioenfonds was aangesloten. Het schikkingsvoorstel geldt tot eind van het jaar.

AMSTERDAM — **Vakbonden en werkgevers naderen elkaar steeds dichter met plannen die de gevolgen van de financiële crisis moeten bestrijden. Vakcentrale FNV presenteerde maandag een plan dat voorziet in werktijdverkorting bij bedrijven die tijdelijk te maken hebben met een terugval in de productie. Werkgeversorganisatie VNO-NCW zegt zich voor een belangrijk deel in deze aanpak te kunnen vinden.**

FNV wil de huidige regeling voor werktijdverkorting op de schop nemen. In plaats daarvan moet er een overbruggingsvoorziening komen die niet alleen inkomen oplevert voor werknemers waarvoor tijdelijk geen werk

is, maar ook scholing. Deze regeling moet gelden voor vaste én tijdelijke arbeidskrachten. Het voorstel maakt onderdeel uit van een tienpuntenplan waarmee de FNV oplossingen hoopt aan te dragen voor de bestrijding van de economische neergang. In de ogen van de vakcentrale is tot nu toe te weinig aandacht geschonken aan de problemen voor de werknemers. "Zonder de paarden van de economie kunnen we de kar van de economie niet uit de modder trekken", zei FNV-voorzitter Agnes Jongerius.

De nieuwe regeling voor werktijdverkorting moet volgens de bond worden gefinancierd uit het fonds voor WW-uitkeringen. Dit fonds is met ongeveer 9 miljard euro goed gevuld. De werkgever ontvangt de WW en betaalt



Agnes Jongerius

het loon van de werknemer gewoon door. De werknemer komt op zijn beurt dus niet in de WW terecht. De regeling, die maximaal achttien maanden zou moeten duren, moet zo veel administratieve handelingen omzeilen.

Honderden meldingen over giftige wapenreiniger

DEN HAAG — Defensie heeft in een maand tijd ruim 500 meldingen binnengekregen van (oud-)medewerkers over de giftige wapenreiniger PX-10. Van hen hebben 27 personen aangegeven dat zij ernstige medische klachten hebben.

Dat heeft een woordvoerder van Defensie vandaag gezegd. Van degenen die zich hebben aangemeld, hebben 270 mensen een formulier ingevuld en teruggestuurd. Die zijn nader geanalyseerd, waaruit blijkt dat één op de tien klachten aangeeft. Medisch specialisten van Defensie doen nu verder onderzoek naar een mogelijk verband met het gebruik van PX-10, aldus de woordvoerder. PX-10 werd vooral in de jaren zeventig en tachtig gebruikt en is sinds 1995

helemaal verboden. Het ministerie van Defensie heeft onlangs aangegeven dat in het schoonmaakmiddel het kankerverwekkende benzene zat. Defensie stelde het meldpunt medio oktober in naar aanleiding van een claim van een marineman die ziek is geworden en daarvoor Defensie aansprakelijk heeft gesteld. Het meldpunt is een hulpmiddel om meer inzicht te krijgen in het aantal mensen dat het schoonmaakmiddel gebruikte en of ze ziek zijn geworden. Degenen die zich bij het meldpunt lieten registreren, zullen op de hoogte worden gehouden van de ontwikkelingen. Het meldpunt is telefonisch en via internet te bereiken en blijft voorlopig open, zei de woordvoerder.

Van der Hoeven steekt 1,5 miljoen in ambachtscholen

AMSTERDAM — Minister Maria van der Hoeven (Economische Zaken) stelt 1,5 miljoen euro beschikbaar om het bedrijfsleven te betrekken bij de moderne ambachtscholen, ook wel vmbo-vakcolleges geheten. Dat heeft het ministerie vandaag bekendgemaakt tijdens een bijeenkomst in Amsterdam, waar nieuwe sponsoren voor de scholen werden gepresenteerd. De bedoeling is ook om technisch georiënteerde bedrijven die nu kampen met groeiende tekorten aan goed geschoold personeel, meer bij de vakcolleges te betrekken in de 'Stichting Vrienden van de Vakcolleges'. Het technische onderwijs moet namelijk meer gaan aansluiten bij de praktijk. Hans de Boer, oud-voorzitter van de Taskforce Jeugdwerkloosheid, was vorig jaar mede-initiatiefnemer van de moderne ambachtscholen. Meer praktijkgerichte opleidingen met zogenoemde leerwerkba-

nen moeten volgens hem jongeren die anders dreigen uit te vallen, aan een diploma en baan helpen. Toen De Boer in opdracht van het vorige kabinet de hoge jeugdwerkloosheid aanpakte, constateerde hij dat jongeren te weinig kiezen voor een gelijk vak. In plaats van een opleiding in bijvoorbeeld de techniek gaat 'een veelvoud voor sportopleidingen, communicatiestudies en andere modieuze fratsen'. Juist deze jongeren krijgen het volgens De Boer moeilijk op de arbeidsmarkt in economische slechte tijden, die nu weer dreigen. Vorig jaar was het plan om in 2012 of 2013 65 vakcolleges te hebben opgericht. Wegens de dreigende economische recessie wordt het plan versneld ingevoerd en moet het al in 2010 gereed zijn. Inmiddels zijn er dertien vakcolleges en waren aan het begin van dit schooljaar zeker duizend leerlingen ingeschreven.

Agenten voor de rechter om dooddrukken arrestant

AMSTERDAM — Justitie moet zes agenten van de politie Amsterdam-Amstelland alsnog vervolgen voor de doodslag op een arrestant in zijn cel op 16 juni 2003. Dat heeft het gerechtshof in Amsterdam maandag besloten. Volgens het hof zijn er sterke aanwijzingen dat de agenten een 42-jarige Amsterdammer in zijn cel, op het hoofdbureau van de Amsterdamse politie, hebben doodgedrukt. Het Openbaar Ministerie (OM) besloot eerder de agenten niet te vervolgen, omdat de man zou zijn overleden door een combinatie van cocaïnegebruik en een zwak hart. De politie arresteerde de man in juni 2003 in zijn huis wegens geluidsoverlast. Hij bleek ernstig in de war. Toen bewakers hem voor verhoor wilden ophalen verzette hij zich, waarna een worsteling ontstond. De agenten zouden hem daarbij zo ernstig hebben mishandeld

dat hij stikte. Ook zouden ze hem in het gezicht hebben geslagen, aldus zijn advocaat Henk Kersting. Deskundigen zijn het er niet over eens of de man is overleden aan zuurstofgebrek door verstikking of door een acute hartstilstand. Maar gezien de snelheid waarmee de man bewusteloos raakte, uitwendig letsel en het aantal personen dat geweld uitoefende, acht het hof aannemelijk dat de agenten schuld dragen. Kersting noemt de beslissing van het hof uniek. Niet eerder hoefden politieagenten zich voor de rechter te verantwoorden vanwege geweld tegen een arrestant tijdens detentie. "Het is met de controle op de politie in Nederland droevig gesteld. Incidenten met dodelijke afloop of excessief geweldgebruik worden intern of door de rijksrecherche onderzocht. Er is geen enkele vorm van openbaarheid en controle."

Akkoord over werktijdverkorting in de maak

Beledigen van moslims is aan de orde van de dag

AMSTERDAM/WESTERBORK — Oud-minister van Binnenlandse Zaken Ed van Thijn heeft zondag gewaarschuwd voor racisme in de huidige samenleving. Vooral moslims zijn daar volgens hem het slachtoffer van. Hij zei dat in Amsterdam tijdens een van de herdenkingsbijeenkomsten van de Kristallnacht, die dit jaar zeventig jaar geleden plaatsvond.

"Uitingen van moslimhaat zijn, ook in het parlement, aan de orde van de dag", aldus Van Thijn. "Je mag de rechtsradicalen in dit land niet demoniseren, ook al doen ze het zelf. Je mag het begrip racisme eigenlijk niet gebruiken, want het haatzaaien tegen moslims is iets heel anders." De film Fitna van Geert Wilders noemde hij 'stigmatiserend en haatzaaiend'. Ook oud-Tweede Kamerlid Mohamed Rabbæe trok van leer tegen 'de extreemrechtse hooligans in de Tweede Kamer'. "Racistisch extreemrechts is de betonrot van de samenleving." Op verschillende plekken in het land waren bijeenkomsten. Een daarvan was in kamp Westerbork. Aan een fakkeltocht bij het herinneringscentrum in Hooghalen namen zo'n



Micha Schliesser (l), overlevende van een concentratiekamp, staatssecretaris Jet Bussemaker en Jacques d'Ancona liepen afgelopen weekeinde mee in een fakkeloetocht bij het voormalige kamp Westerbork om de Kristallnacht te herdenken.

200 mensen deel, onder wie staatssecretaris Jet Bussemaker, een aantal kampoverlevenden en een vijftigtal Duitse scholieren. Een van de sprekers was Ruth Wallage-Binheim, die als 13-jarig joods meisje in Hannover zag hoe de winkel van haar ouders in de ochtend na Reichskristallnacht werd vernield en ge-

plunderd. "Wat me vooral aangreep was dat er veel mensen omheen stonden te kijken, ook klanten van mijn vader, maar dat niemand zich verroerde." Ze is daarna met haar zus naar Nederland gevlucht en in Hooghalen opgevangen. Kamp Westerbork werd in 1939 gebouwd als opvangcentrum voor joodse vluch-

telingen. Het is dit jaar zeventig jaar geleden dat in de nacht van 9 op 10 november 1938 nazi's in Duitsland circa 300 synagogen in brand staken en winkels en woningen van joden vernielden. De nacht vol aanslagen bleek het startsein voor de vervolging van joden in Europa.

Bijna altijd droge voeten dankzij de waterschappen

GRONINGEN — **Verkiezingen voor de waterschappen beginnen deze week. Stemmers weten maar weinig over wat het waterschap voor hen doet. In Groningen bijvoorbeeld.**

Het in Groningen en Drenthe actieve waterschap Hunze en Aa's heeft een grote vinger in de pap in het nieuw aangelegde dorp Blaauwestad bij Winschoten. Het is dan weliswaar geen project van het waterschap, maar omdat het Oldambtmeer er aangelegd werd, kreeg Hunze en Aa's er automatisch verantwoor-

delijkheden. "Wij regelen allereerst het waterpeil door middel van stuwen, sluisen en dergelijke. Maar daarnaast is het meer ook bedoeld als waterbergingsgebied. Mocht het nodig zijn water van het Winschoterdiep af te voeren omdat het te hoog staat, wat volgens de statistieken een keer in de 25 of 30 jaar zal gebeuren, dan kan het in het Oldambtmeer geloosd worden. De huizen eromheen staan zo hoog dat ze dan niet onderlopen", zegt Jan Kragt van Hunze en Aa's. Zijn waterschap is actief in Groningen en Drenthe. Wa-

terschappen lopen niet gelijk met provinciegrenzen. "De stroomgebieden lopen nou eenmaal niet gelijk met de provinciegrenzen. Kijk bijvoorbeeld naar ons gebied, dat begint op de Hondsrug en eindigt bij Delfzijl en Nieuw Statenzijl, waar het water de Eems in vloeit." Het waterschap waakt er onder meer over de dijken. "Nu het klimaat verandert en de zeespiegel stijgt, vragen we ons af of de dijken verhoogd moeten worden. Of kunnen we ze beter sterker maken zodat ze niet doorbreken met als risico dat er af en toe een golf overheen slaat?", vraagt

Kragt zich af. Het antwoord daarop is nog niet bekend. "We weten eigenlijk nog bijzonder weinig van de mechanismen die ervoor zorgen dat een dijk doorbreekt. Daarom zijn we ook heel blij met het project IJkdijk." Dit is een proefdiijk bij Nieuweschanen waar door middel van sensortechnologie wetenschappelijk onderzoek wordt gedaan. De binnendijken, ook wel kaden genoemd, zijn net flink verhoogd en versterkt. Dat gebeurde nadat de stad Groningen en het gebied daar omheen tien jaar geleden onderliepen.

Burgers ingezet voor opsporing vermist kind

DEN HAAG — **De politie kan Nederlanders voortaan eenvoudig oproepen om uit te kijken naar een vermist kind. Via mails, sms en beeldkranten worden zoveel mogelijk mensen gewaarschuwd als een kind vermist wordt.**

Het waarschuwingssysteem Amber Alert is vandaag officieel in gebruik genomen door minister Ernst Hirsch Ballin van Justitie. Met het nieuwe

systeem kan de politie in een multimediacampagne snel aandacht vragen voor de vermissing van een kind. Dat vergroot de kans dat een kind wordt teruggevonden. Amber Alert wordt alleen ingezet bij urgente vermisingen van vermoedens van ontvoering. De politie besluit of de zaak ernstig genoeg is. Naar verwachting zal het waarschuwingssysteem jaarlijks vijf tot tien maal worden gebruikt.



Donkey Sanctuary Aruba
Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org
5841063 5684091 - 9659977

EURO

Terreinverlies

AMSTERDAM — De euro noteerde 1,2755 dollar tegenover 1,2760 dollar aan het eind van de Europese handel maandag. Beleggers waren vandaag in de ban van tegenvallend bedrijfsnieuws en een dreigende wereldwijde recessie. Het effect van het Chinese stimuleringsplan leek uitgewerkt. Aan het einde van de ochtend verloor de AEX 1,7 procent op 262,70 punten. De MidKap was 0,9 procent lager op 377,46 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt gingen 2 tot 2,4 procent achteruit. Volgens handelaar Rik Zwaneveld van AFS Brokers gaan we vaker slechtere cijfers zien maar zouden deze tegenvallers al in de koersen verwerkt zitten. Biotechnologiebedrijf Crucell schoot direct bij de opening omhoog en noteerde aan het einde van de ochtend 5 procent hoger. Branchegenoot Pharming (plus 7 procent) kon meeliften op de sterke cijfers van Crucell. De Europese telecomsector deed het vanochtend relatief goed op gunstige berichten van het Britse Vodafone. Het bedrijf steeg op de Londense beurs 7,4 procent. In Frankfurt hield Deutsche Telekom de schade beperkt tot 0,1 procent procent. KPN zakte in Amsterdam 0,3 procent. De AEX werd vooral gedrukt door de financiële concerns ING en Aegon die respectievelijk 5,6 en 6,3 procent verloren. Ook oliemaatschappij Shell (min 2,7 procent) behoorde tot de grotere dalers. Dat had mogelijk te maken met de olieprijs, die met 2,9 procent daalde tot 60,63 dollar. Bij het sluiten van de Amerikaanse beurzen was de prijs gestegen tot boven de 62 dollar.

TOKIO

Weer omlaag

TOKIO — De Nikkei-hoofdindex van de effectenbeurs in Tokio verloor 3 procent en eindigde op 8809,30 punten. De fabrikant van onder meer digitale camera's Canon daalde meer dan 8 procent. Horlogefabrikant Citizen moest 9,5 procent prijsgeven. Autobouwers Toyota en Honda lieten verliezen van respectievelijk 4,9 en 5,3 procent optekenen. De Kospi-index in Seoul daalde 2,1 procent en de All Ordinaries in Sydney 3,4 procent. De Hang Seng in Hongkong sloot op een verlies van 4,8 procent na bekendwording van een daling van Chinese inflatiecijfers.

WALL STREET

Zenuwen

NEW YORK — Hernieuwe nervositeit over de stand van de economie trok de beurzen in New York maandag omlaag. De Dow ging 73,27 punten, ofwel 0,8 procent, omlaag tot 8870,54 punten. De S&P 500-index daalde 11,78 punten (1,3 procent) tot 919,21 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq leverde 30,66 punten (1,9 procent) in tot 1616,74 punten. De financiële fondsen behoorden tot de grootste dalers op de Amerikaanse effectenbeurzen. Goldman Sachs verloor 8,5 procent op berichten van een mogelijk kwartaalverlies voor de zakenbank – het eerste in de geschiedenis van de bank. JPMorgan Chase daalde 3,6 procent, Citigroup ging 5,2 procent omlaag en Bank of America leverde 4,9 procent in. Ook het dreigende faillissement van de Amerikaanse elektronikaketen Circuit City droeg bij aan de negatieve stemming op de Amerikaanse beurzen. Verzekeraar AIG was met een plus van 8,1 procent de hoogste stijger in de Dow. Internetbedrijf Google drukte met een min van 3,7 procent zwaar op de Nasdaq. Barclays verlaagde op basis van verslechterende macro-economische omstandigheden de omzetverwachting en het koersdoel voor het bedrijf.

Lagere inflatie in China



Foto: APF/ Frederic J. Brown

Een man snijdt groente bij zijn eetstalletje in Peking. Het Chinese inflatiecijfer daalde in oktober tot 4 procent. Voedselprijzen stegen 8,5 procent in oktober maar bleven onder de 9,7 procent van september.

PEKING — De inflatie in China is in oktober gedaald tot 4 procent, het laagste niveau in zeventien maanden. Dat maakte de regering vandaag bekend. Vooral de prijzen van voedsel stegen minder snel dan een maand eerder. In september kwam de inflatie nog uit op 4,6 procent.

De daling is volgens economen een nieuw teken dat de Chinese economie, die de afgelopen jaren dubbelcijferige groei liet zien, afkoelt. De lagere inflatie geeft de Chinese regering volgens analisten wel meer ruimte om de rente te verlagen en zo de economische groei te stimuleren. China maakte afgelopen

weekeinde bekend dat het omgerekend bijna 500 miljard euro uittrekt om het hoge peil van de economische groei in de afgelopen jaren vast te houden. De maatregelen zijn er vooral op gericht de binnenlandse vraag te stimuleren nu in veel westerse afzetmarkten een recessie dreigt.

Van een afnemende vraag uit het buitenland was in oktober evenwel weinig te merken. China exporteerde bijna 20 procent meer en het handelsoverschot van de volksrepubliek steeg daardoor naar een recordhoogte van 35,2 miljard dollar, tegen 29,3 miljard dollar een maand eerder.

Vodafone geeft omzetalarm

LONDEN — Het Britse telefoniebedrijf Vodafone heeft zijn omzetverwachting voor dit boekjaar verlaagd. Dat maakte het bedrijf vandaag bekend. Het concern heeft naar eigen zeggen last van toenemende concurrentie en regeldruk in Europa en slechtere economische omstandigheden in opkomende markten. In de eerste helft van zijn gebroken boekjaar behaalde Vodafone een omzet van 19,9 miljard pond sterling (24,4 miljard euro), tegen 17 miljard pond een jaar eerder. Het bedrijf boekte een operationele winst van 4,1 miljard pond. De nettowinst kwam uit op 2,2 miljard pond, een derde minder dan een jaar eerder.

Vodafone gaat nu uit van een omzet tussen de 38,8 en 39,7 miljard pond in het gehele boekjaar 2008/2009, dat op 1 april is begonnen. Eerder verwachtte de telecomaانبieder een omzet van circa 39,8 miljard pond. Het is de tweede omzetwaarschuwing van Vodafone dit jaar. Het bedrijf heeft zijn winstdoelstellingen ongewijzigd gelaten. In Nederland boekte Vodafone een omzet van 958 miljoen euro, 7 procent meer dan een jaar geleden. De operationele winst nam met 3 procent af tot 305 miljoen euro. Dat kwam onder meer door de kosten van de gedeeltelijke verhuizing van het bedrijf naar een tweede hoofdkantoor in Amsterdam.

Verlies voor Fannie Mae

WASHINGTON — De Amerikaanse hypotheekverstrekker Fannie Mae, die in september deels werd genationaliseerd, heeft in het derde kwartaal van dit jaar een verlies geleden van bijna 29 miljard dollar. Dat maakte het bedrijf maandag bekend. Fannie Mae, de grootste hypotheekverstrekker van de Verenigde Staten, is zwaar getroffen door de scherpe achteruitgang in de Amerikaanse huizensector. Het bedrijf schreef in het derde kwartaal 21,4 miljard dollar af op bezittingen. Fannie Mae schreef voor het vijfde achtereenvolgende kwartaal rode cijfers. Vorig jaar bedroeg het verlies in het derde kwartaal 1,4 miljard

dollar. De verliezen op de kredietverlening stegen door de aanhoudende daling van de huizenprijs tot 9,2 miljard dollar. De hypotheekverstrekker verhoogde de voorzieningen voor wanbetalingen met ruim 3 miljard dollar tot 6,7 miljard dollar. De nieuwe topman Herbert Allison waarschuwde dat Fannie Mae waarschijnlijk op korte termijn meer overheidssteun nodig zal hebben. Naar verwachting heeft de hypotheekverstrekker aan het einde van het jaar meer schulden dan bezittingen. Eind vorig jaar waren de bezittingen van Fannie Mae nog ruim 44 miljard dollar meer waard dan de schulden van het bedrijf.

Verdediging Meurs bepleit vrijspraak

AMSTERDAM — Michiel Meurs, de voormalig financieel topman van supermarkconcern Ahold, zou niet de gevangenis in moeten. Zijn raadsman Ed van Liere bepleitte maandag voor het gerechtshof in Amsterdam vrijspraak voor het aandeel van Meurs in de boekhoudfraudezaak rond Ahold.

Het Openbaar Ministerie (OM) eiste eind oktober in hoger beroep twaalf maanden celstraf tegen Meurs, waarvan vier maanden voorwaardelijk. In 2006 werd Meurs door de rechtbank veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van negen maanden en een boete van 225.000 euro. De zaak draait om de consolidatie door het supermarkconcern van dochterbedrijven

in het buitenland. Om de inkomsten van deze bedrijven volledig bij de eigen omzet te kunnen rekenen, claimde het concern zeggenschap bij de ondernemingen terwijl het die feitelijk niet had. Tijdens zijn pleidooi benadrukte de advocaat van Meurs dat het optellen van de omzetten (consolidatie) al jaren gangbaar beleid was onder goedkeuring van de controlerend accountant

en volgens de Nederlandse boekhoudregels. De accountant dacht actief mee met het beleid bij Ahold en adviseerde Ahold de zeggenschap bij de joint ventures op papier te stellen middels 'control letters'. Er is dan ook volgens de raadsman geen sprake van oplichting van de accountant. Bovendien leverde de consolidatie Meurs geen persoonlijk voordeel op. "Er is geen sprake geweest van zelfverrijking", aldus zijn raadsman. Ook zou het beleid van Ahold de beleggers niet hebben gedupeerd. De enorme koersval van het aandeel Ahold op 24 februari 2003 was het gevolg

van de door Ahold op die dag afgegeven winstwaarschuwing over 2002 en de bekendmaking van een miljoenenfraude bij de inmiddels verkochte Amerikaanse dochteronderneming US Foodservice. Het beleid om wel of niet te consolideren had hier niets mee te maken, bepleitte de raadsman.

Mocht het gerechtshof toch tot een veroordeling komen, dan is Meurs bereid tot het vervullen van een taakstraf, aldus raadsman Van Liere. Het hof doet op 28 januari uitspraak in de zaak. Woensdag krijgt de verdediging van Van der Hoeven het woord.

DNB geeft pensioenfondsen wat lucht

AMSTERDAM — De Nederlandsche Bank (DNB) geeft pensioenfondsen meer tijd om aan te geven hoe zij hun eigen vermogenspositie gaan verbeteren. De fondsen hoeven pas op 1 april met een zogenoemd herstelplan te komen. Dit heeft DNB maandag bekendgemaakt na overleg met de pensioenfondsen en minister Piet Hein Donner van Sociale Zaken. Het besluit bouwt volgens de centrale bank voort op de oproep van begin oktober om geen overhaaste beslissingen te nemen. Volgens Donner moet worden voorkomen dat fondsen op korte termijn premies moeten verhogen en moeten besluiten pensioenen niet te indexeren, terwijl over een maand kan blijken dat dit niet nodig was geweest. Stijgende premies voor werknemers en het niet waardevast houden van pensioenuitkeringen zorgt altijd voor veel onrust, omdat het de koop-

kracht onder druk zet. Normaal gesproken hebben pensioenfondsen enkele maanden de tijd om een herstelplan bij DNB in te dienen als hun vermogens te sterk zijn aangetast. Vorige maand bleek echter dat de dektingsgraad, de mate waarin fondsen aan hun pensioenverplichtingen kunnen voldoen, schrikbarend snel was gezakt door de malaise op de beurzen. Daardoor dreigden de fondsen op korte termijn al met maatregelen te moeten komen.

Bij veel pensioenfondsen is de dektingsgraad vorige maand zelfs onder de grens van 105 terwijl het Nederlandse gemiddelde 109 procent bedraagt. Het uitstel voor het indienen van een herstelplan geldt niet voor pensioenfondsen die volgens DNB 'naar verwachting over onvoldoende herstellvermogen beschikken'.

GM crasht op Wall Street

DETROIT — Aandelen van het Amerikaanse autoconcern General Motors (GM) zijn maandag op de beurs in New York op grote schaal in de verkoop gedaan. De koers zakte tot 30 procent nadat verscheidene analisten hadden laten weten dat GM mogelijk begin volgend jaar al geld tekort komt. GM zit in grote problemen door de sterk ingezakte verkoop van nieuwe vrachtwagens en auto's in de Verenigde Staten. In oktober zag GM de verkoop met 45 procent dalen. Het concern maakte vrijdagavond bekend in het derde kwartaal een verlies van 2,5 miljard dollar te hebben geleden. Tegelijkertijd waarschuwde GM dat het

tegen de zomer van volgend jaar geen geld meer heeft als de malaise op de automarkt aanhoudt. Volgens analisten zal het bedrijf al begin volgend jaar bij de Amerikaanse overheid moeten aankloppen voor hulp. Dit gaat echter wel ten koste van de belangen van de huidige aandeelhouders, zo liet de Britse bank Barclays weten. Deutsche Bank verlaagde het koersdoel van het aandeel GM van 4 naar 0 dollar. Volgens de bank is GM mogelijk na december niet meer in staat zijn activiteiten te financieren. Een aandeel GM kostte maandag nog ruim 3 dollar tegen 4,36 dollar bij het slot van Wall Street vrijdag.

Dreigend faillissement voor Circuit City

RICHMOND — De Amerikaanse keten van elektronikawinkels Circuit City heeft maandag uitstel van betaling aangevraagd. De op een na grootste elektronikaketen van de Verenigde Staten kan door de financiële crisis niet meer aan zijn verplichtingen voldoen. Door strengere eisen van kredietverleners en teruglopende bestedingen van consumenten droogden de kasstromen van het bedrijf in

hoog tempo op. De elektronikaketen maakte vorige week al bekend 155 winkels in de VS te sluiten en 17 procent van het Amerikaanse personeelsbestand te ontslaan. Analisten verwachten dat Circuit City nu nog meer filialen zal sluiten om een doorstart mogelijk te maken. Circuit City is de grootste detailhandelsketen die uitstel van betaling aanvraagt sinds Kmart in 2002.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	11-Nov		PREV.	11-Nov		
DOW JONES	8943.81	8870.54	AEX	265.72	267.13		
S&P 500	930.99	919.21	AEGON NV	4.11	4.33		
NASDAQ	1647.40	1616.74	AHOLD NV	8.50	8.45		
RUSSELL 2000	505.79	493.10	AIR FRANCE-KLM	11.72	11.62		
EAFE USD	1239.64	1241.58	AKZO NOBEL	29.52	29.81		
5-YR TSY BOND YLD	2.56	2.58	ARCELORMITTAL	17.49	18.54		
SPDR TRUST SER 1	93.86	92.49	ASUL HOLDING NV	12.96	13.29		
DIAMONDS TRUST	89.60	88.91	CORIO NV	40.61	39.73		
ALTRIA GROUP INC	17.98	17.82	DANONE	43.91	44.29		
AMAZON.COM INC	49.21	48.46	DSM (KONIN)	21.75	21.90		
AMERICAN EXPRESS	25.31	23.98	FORTIS	1.05	0.99		
ANHEUSER BUSCH	65.69	66.59	HAL TRUST	58.85	59.53		
BIAGEN IDEC INC	46.35	46.72	HEINEKEN NV	24.35	25.10		
CISCO SYSTEMS	17.58	17.57	ING GROEP NV-CVA	8.54	8.61		
CITIGROUP INC	11.82	11.21	INTECH NV	13.28	13.87		
WALT DISNEY CO	23.36	22.08	KPM (KONIN) NV	10.76	10.54		
EBAY INC	14.19	13.71	PHILIPS ELECTRON	14.88	14.32		
ENZON PHARMACEUT	4.29	3.83	REED ELSEVIER	9.78	9.76		
GENERAL ELECTRIC	18.86	18.45	REXEL SA	6.76	6.75		
GOOGLE INC-CL A	331.14	318.78	ROBECO NV	17.80	18.08		
HEWLETT-PACKARD	34.64	34.17	ROLINCO NV	14.30	14.55		
HOME DEPOT INC	21.06	20.74	RORENTO NV	41.81	41.78		
IBM	86.27	83.87	ROYAL DUTCH SH-A	20.80	20.83		
INTEL CORP	14.63	14.35	TNT NV	15.88	15.13		
JOHNSON&JOHNSON	60.22	60.01	TOMTOM	6.28	6.18		
MEDTRONIC INC	39.81	40.15	UNILEVER NV-CVA	19.05	19.28		
MICROSOFT CORP	21.50	21.30	WESSANEN NV	4.56	5.09		
3M CO	64.83	64.95	WOLTERS KLUWER	14.08	14.08		
MOTOROLA INC	4.79	4.50	WP-STEWART HLDG	157.19	114.61		
NVIDIA CORP	8.72	8.16	ETFs	PREV.	11-Nov		
PFIZER INC	16.86	16.60	SPDR-FINL SELECT	14.25	13.68		
PROCTER & GAMBLE	64.49	64.95	ISHARES-DJ DIV	44.88	43.91		
QUALCOMM INC	35.66	35.31	ISHARES-DJ HEALT	53.35	53.04		
ROYAL DUTCH-ADR	53.92	52.94	ISHARES-DJ CN GD	47.85	47.27		
SCHLUMBERGER LTD	51.38	51.14	ISHARES-MSO PAC	27.13	26.22		
SPRINT NEXTEL CO	3.37	3.23	ISHARES-SP500 GR	45.65	45.35		
SYSCO CORP	25.10	24.99	ISHARES-S&P EURO	31.13	30.46		
TEXAS INSTRUMENT	17.22	16.92	POWERSHARES DB C	24.48	24.75		
TIME WARNER INC	10.10	9.99	POWERSHARES-QQQ	31.19	30.77		
VISA INC-CLASS A	53.50	51.89	FUNDS	PREV.	10-Nov		
YAHOO! INC	12.20	11.87	HEND PAN EUR SM	10.06	9.20		
CURRENCIES	PREV.	11-Nov	HEND JAP SM CO	15.36	15.36		
YEN/USD	98.235	97.974	HEND PAC EQUITY	39.62	39.62		
USD/EUR	1.272	1.274	HEND CONT EUR EQ	18.77	18.77		
CAN/USD	1.189	1.198	HEND GLOBAL TECH	18.62	18.62		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Psychiatrische aanpak

China gaat speciale afdelingen inrichten in psychiatrische klinieken om internet-verslaafden te behandelen. Artsen in China hebben dit weekeinde een diagnostische definitie van internet-verslaving gegeven. Op die manier is de weg vrijgemaakt voor behandeling in klinieken. Volgens de definitie brengen verslaafden minimaal zes uur per dag door op het internet. Daarnaast zijn er symptomen zoals irritatie, moeite met slapen en concentratie en een hevig verlangen op het internet te gaan. Behandeling kan 80 procent van de verslaafden binnen drie maanden gene-

zen, aldus de artsen. In China gebruiken ongeveer 210 miljoen mensen het internet. De helft daarvan is tussen de 18 en 30 jaar oud. Experts schatten dat ongeveer 10 procent van de jongere gebruikers verslaafd is. Zeker 70 procent van hen is man. China gaat krampachtig om met het internet. De communistische overheid vreest dat mensen zich via de digitale snelweg kunnen organiseren om tegen de autoriteiten te protesteren. In de Volksrepubliek werlängen op het internet te gaan. Behandeling kan 80 procent van de verslaafden binnen drie maanden gene-

Peruaanse naakthond

Een Peruaanse vereniging heeft het gezin van Barack Obama een puppy van het 3000 jaar oude ras Peruaanse naakthond aangeboden, dat al populair was bij de Inca-koningen. Na zijn verkiezing tot nieuwe Amerikaanse president had Barack Obama zijn dochters Malia (10) en Sasha (7) een puppy beloofd. Probleem is echter dat Malia allergisch is voor de meeste hondenrassen. “Peruaanse naakthonden veroorzaken

geen enkel type allergie en zijn zeer vriendelijk en lief”, aldus Claudia Gálvez. Zij is directeur van de Vereniging van Vrienden van de Peruaanse Naakthond. Gálvez heeft maandag een brief met de details van het aanbod bezorgd bij de Amerikaanse ambassade in Lima en hoopt dat Obama het aanbod aanneemt. De Peruaanse naakthond is echter niet altijd moeders mooiste: hij niet alleen haarloos, maar ook vaak tandeloos.

Nieuw licht op MS

Een internationale groep onderzoekers onder leiding van dr. Rogier Hintzen van het Erasmus MC heeft een nieuw gen gevonden dat betrokken is bij de ontwikkeling van multiple sclerose (MS). Deze vondst is volgens de onderzoekers een doorbraak omdat het gen een rol speelt bij de aftakeling die optreedt in de loop van de ziekte. MS is een aandoening van het centraal zenuwstelsel, die bij patiënten leidt tot verlamingsverschijnselen en in veel gevallen tot invaliditeit. Bij het ontstaan van de ziekte

spelen zowel erfelijke als omgevingsfactoren een rol. Zo hebben kinderen van patiënten met MS een twintig keer hogere kans de ziekte te ontwikkelen. Genen die eerder met MS in verband zijn gebracht, zijn gerelateerd aan het afweersysteem. Het nieuw ontdekte gen zit echter in de hersens en het ruggenmerg zelf en heeft een belangrijke functie bij het onderhoud van het zenuwstelsel. Dit draagt bij aan het bewijs dat beschadiging van zenuwcellen bij MS een rol speelt.

Echte Britten

Echte Britten praten het liefst over het weer, wachten netjes in de rij en houden van sarcasme, blijkt uit een Brits onderzoek. Onderzoekers vroegen aan 5000 volwassenen waar de Britten in uitblinken. Bij 58 procent stond praten over het weer bovenaan. Meer dan de helft vindt verder dat een echte Brit veel

televisie kijkt, vooral soaps, veel drinkt en dol is op koopjes. Ook kijken ze graag vanachter de gordijnen naar wat de burens uitvoeren en klagen ze graag. Ondanks dat het uiten van emoties niet typisch Brits is, zei 22 procent van de ondervraagden op onepoll.com dat zelfspot typisch Brits is.

Expositie ‘Reinventing the wheel’



Gallery Alma Blou in Landhuis Habaai vormt op het moment het decor voor de expositie getiteld ‘Reinventing the wheel’ van Elisa Lejuez-Peters. De dochter van een Curaçaose moeder en Nederlandse vader, die in Nijmegen opgroeide en op Aruba woont, staat bekend om haar kleurrijke doeken op zijde. De expositie ‘Reinventing the wheel’ is dagelijks tot en met 22 november te bezichtigen in Gallery Alma Blou.

Irritatie

Weggebruikers in Nederland irriteren zich vaak aan verkeerslichten. De meeste mensen ergeren zich aan de lange wachttijd (vooral in de nacht) en aan een rood verkeerslicht terwijl er geen ander verkeer is. Met stoplichten die te kort op groen staan zijn automobilisten ook niet blij. Dat alles blijkt uit een enquête van de ANWB onder ruim 750 leden. Uit dit onderzoek komt naar voren dat verkeerslichten die te lang op rood staan onveilig rijgedrag uitlokken. De ondervraagden spreken over door rood rijden, extra gas geven, langzamer rijden of een omweg maken via een sluiproute om een verkeerslicht te omzeilen.

Te voorkomen

Gezond en gevarieerd eten in combinatie met veel bewegen en een gezonde levensstijl, kan ouderdomsdiabetes uitstellen of zelfs voorkomen, stelde professor Edith Feskens bij haar installatie als hoogleraar Voeding aan de Wageningen Universiteit. De beste therapie tegen ouderdomsdiabetes is een gezond en gevarieerd eetpatroon. Mensen die dat patroon permanent volhouden en daarbij veel lichaamsbeweging krijgen, lopen minder risico op lateer leeftijd diabetes te krijgen. Jaarlijks krijgen 7000 Nederlanders te horen zij de ziekte hebben.

Opgegraven

De stoffelijke resten van een Poolse generaal die tijdens de Tweede Wereldoorlog omkwam, worden opgegraven voor onderzoek. Vladislav Sikorski overleed in 1943 door een mysterieus vliegtuigongeluk. Het doel is een einde te maken aan de voortdurende speculatie rond zijn dood. Sikorski was een van de belangrijkste leiders van de Poolse regering in ballingschap in Londen ten tijde van de Tweede Wereldoorlog. Hij overleed op 4 juli 1943 toen een vliegtuig van de Britse luchtmacht waarin hij zat, kort na het opstijgen op Gibraltar de zee indook.

Heel bizar

Een Braziliaanse vrouw is maandag om het leven gekomen door een bizar verkeersongeluk. De 67-jarige Marciana da Silva Barcelos zat voorin een lijkwagen naast de bestuurder, toen een andere auto vanachter op hen inreed. De doodsikst waar haar echtgenoot in lag schoot door de botsing hard naar voren tegen de vrouw aan. Ze was onderweg naar een begraafplaats in Alvorada.

Misser

Een Roemeense rechter heeft maandag een arts veroordeeld tot een jaar celstraf omdat hij de genitaliën van een jongeman per abuis had geamputeerd. Hij moet ook een schadevergoeding van een half miljoen euro aan het slachtoffer betalen. De uroloog maakte een incisie in het onderste deel van de urinebuis. Vervolgens sneed hij het geslachtsdeel in verscheidene stukken. De Roemeense orde van medici ontnam de arts zijn licentie na het voorval in 2004.

Stomdronken

De politie heeft een 24-jarige bestuurder aangehouden die dertien keer de toegestane hoeveelheid alcohol in zijn bloed had. Agenten besloten de man aan te houden nadat zij hadden gezien dat zijn rijstijl te wensen overliet. De man was meerdere malen met zijn wagen in de berm beland. Een ademtest wees uit dat hij dertien maal de toegestane hoeveelheid van 88 microgram alcohol per liter uitgedamde lucht in zijn bloed had.

Talentenshow groot succes



De talentenshow ‘Eko di Kurason’ in het weekeinde in het Because Entertainment Center aan de Gosieweg, werd een daverend succes. Deze activiteit wordt om de vijf jaar door Asosiasjon Totolika georganiseerd. Bij deze gelegenheid droeg de organisatie van ouders van gehandicapte kinderen de talentenshow op aan Aminta Sprockel, die 35 jaar de voorzittershamer hanteerde bij de associatie. Dit evenement werd bijgewoond door onder anderen premier Emily de Jongh-Elhage en gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs & Cultuur).

Eeuwenoud

Archeologen hebben in het oosten van Jeruzalem een 2000 jaar oude oorbelt gevonden. Het sieraad is ingelegd met parels en waardevolle stenen. De oorbelt is een gevlochten ring van goud en dateert uit de Romeinse periode tussen de eerste eeuw voor Christus en de vierde eeuw na het begin van de jaartelling. Aan de ring, waarin een parel zit, zijn twee hangers bevestigd. In elke hanger zitten een smaragd en een parel. Volgens de archeologen is de oorbelt verbazingwekkend goed bewaard gebleven.

Nagels van de dodo

Nagels, teenbotjes en vleugelbotjes van de uitgestorven vogelsoort de dodo. Leidse wetenschappers keken hun ogen uit toen zij deze zeldzame botjes aantroffen op het eiland Mauritius. De deskundigen verrichtten daar drie weken lang onderzoek aan fossielrijk materiaal uit een dodomassagraf. Tijdens de derde dodo-expeditie onderzochten de wetenschappers 65 aardappelzakken vol fossielrijk materiaal die vorig jaar tijdens een andere tocht werden gevonden. Het dodo-expeditieteam vond

maar liefst 54 dodobotten, die behoren tot minstens twee dodo-individueen. Het dodograf op Mauritius, een eiland in de Indische Oceaan, is een jaar geleden ontdekt. Er lagen ruim 4000 beenderen in het graf. Volgend jaar wordt een deel van het moeras drooggelegd om skeletten uit te graven. Ook zijn er tijdens deze expeditie veldmetingen verricht aan de bodem, het grondwater en het oppervlaktewater. Zo moet er inzicht komen in de omstandigheden tijdens het massaal sterven van de dieren.

Bevroren

Als voor een in-vitrofertilisatie (ivf) bevroren embryo's worden gebruikt, is de kans kleiner dat de baby te vroeg, dood of te licht geboren wordt. Dit blijkt uit drie wetenschappelijke onderzoeken in de VS, Australië en Finland. Onderzoekers vergeleken reageerbuisbevruchting met bevroren en 'verse' embryo's.

Plichtsbesef

Familie of niet, een Chinese politiechef in de provincie Sichuan heeft in totaal 48 familieleden opgepakt die een misstap begingen. De dertiger pakte in zijn tienjarige carrière een broer en twee neven op, die leraren van de lokale school in Heizhugou in elkaar hadden geslagen toen ze dronken waren. Ook zette hij enkele familie-

leden achter de tralies omdat die een handtasje hadden gestolen. Familieleden waren woest op de man, omdat door hem zoveel andere leden van de familie in de cel belandden. Jarenlang werden de ouders van de man bedreigd, maar inmiddels is zijn familie gewend geraakt aan het plichtsbesef van de man.

BUCKLES

By David Gilbert

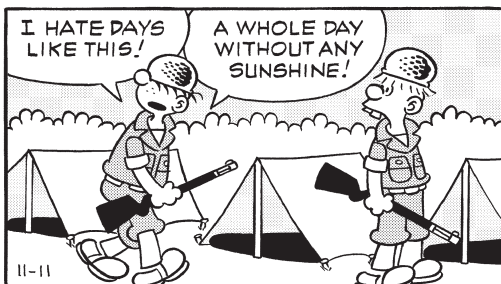
A Dog's Haiku #52

Cold morn, frosty dew.
Hot tub soak from wintry nip.
Ah! Springtime freshness!



BETLE BAILY

By Mort Walker



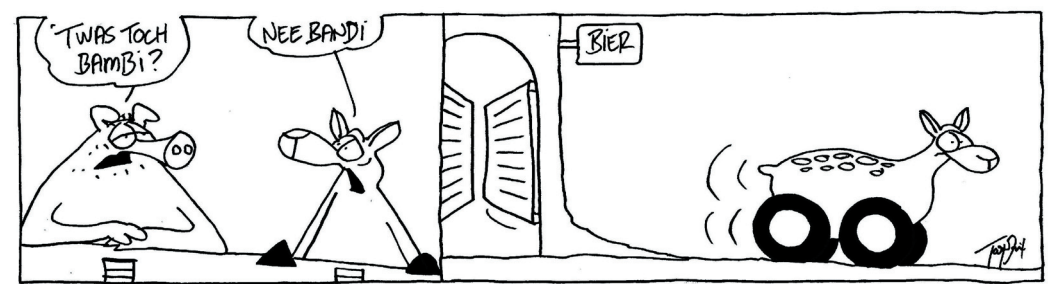
TUNDRA

By Chad Carpenter



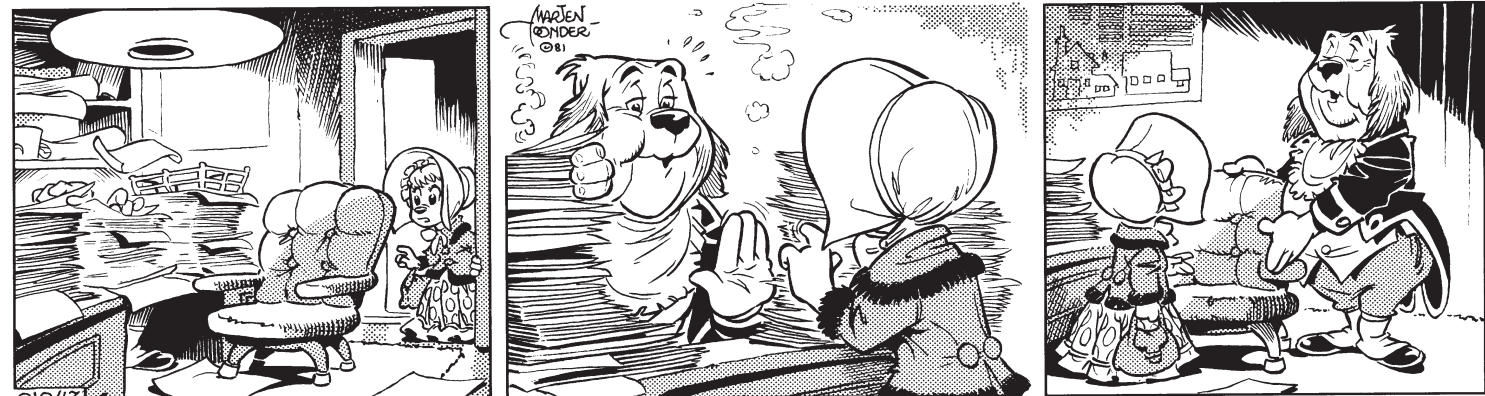
DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



Op het kantoor van de bouwonderneming Tot Nut van het Algemeen werd nog dagelijks druk gewerkt, zoals men kon zien aan de stapels brieven en papieren, die in de directiekamer werden afgehandeld. Op een ochtend werd deze bedrijvigheid gestoord door de komst van juffrouw Dodel. ‘Neem me niet kwalijk’, zei ze. ‘Ben ik hier terecht bij de directeur van het Nut?’ ‘De directie is er niet’, sprak een stem achter de papieren, en toen die werden weggeschoven, werd het hoofd van de spreker zichtbaar. ‘Joost!’ riep juffrouw Dodel uit. ‘Wat doe jij hier?’

‘Ik wikkkel hier de zaken af, die ik met mijn compagnon zo vrij was op te zetten zonder dat wij er het geld voor hadden’, legde de bediende uit. ‘Maar neemt u toch plaats, mejuffrouw.’ Hij stond op om de bezoekerster een stoel aan te bieden, maar ze aarzelde. ‘Ik eh... ik moet de directeur spreken’, zei ze. ‘Die woont in Hotel De Gebraden Haan’, verklaarde Joost. ‘Daar wacht hij, totdat de nieuwe woningen van de krakers van zijn eigen huis klaar zijn. Anders zouden die in ongelegenheid raken, als ik mij zo mag uitdrukken.’

Vraagtekens bij volgorde agenda raadsvergadering

WILLEMSTAD — DP-leider Norbert George maakte zich gistermorgen zorgen over het voornemen van de coalitiepartijen om de volgorde van de agendapunten van de raadsvergadering van gisteren te veranderen. “Het lijkt er wel op dat deze partijen iets te verbergen hebben”, aldus het DP-raadslid.

Op de agenda van de raadsvergadering van gistermiddag stonden negen punten. Punt nummer 2, direct na de ‘ingekomen stukken’, heeft betrekking op de aanschaf van twee brandweerwagens door het eilandgebied. Dit punt is door de voltallige oppositie in de Raad aangevraagd. Verder stonden er nog punten op die betrekking hebben op de levering van schoolmaaltijden, het rampenplan, een garantiestelling van het eilandgebied ten behoeve

van Autobusbedrijf Curaçao (ABC), het eilandelijk rampenplan en de Eilandsverordening Bejaardentehuizen. PAR-raadslid Dennis Jackson bevestigde dat de coalitie met de gedachte speelde om de volgorde van de vergadering aan te passen. “Natuurlijk is de brandweerkwestie belangrijk. Maar tijdens deze vergadering krijgen we alleen informatie. Er zijn zaken die op dit moment prioriteit genieten, zoals de levering

van de schoolmaaltijden en de garantstelling voor ABC, vanwege de urgentie die ermee gemoeid is. Mogelijk dat we die agendapunten naar voren schuiven.” Volgens DP-leider George heeft de coalitie iets te verbergen, als ze de brandweerwagenkwestie niet als eerste afhandelt. “De indruk bestaat dat er weer sprake is van corruptie op het eiland. Kijk maar naar FKP, deze kwestie van brandweerwagens en ondertussen ligt het rapport over Curoil ook op tafel. Het lijkt erop dat deze coalitie ten koste van echt alles de afspraken op staatkundig gebied wil nakomen.”

Jackson wijst de beschuldi-

gingen van George van de hand. “Wat hij zegt klopt niet. We hebben niets te verbergen. Als we de brandweerwagenkwestie vandaag behandelen, neemt dit zeker twee dagen in beslag, gezien het feit dat de vergadering om twee uur ‘s middags begint. De twee agendapunten hebben betrekking op twee zaken die op korte termijn moeten worden afgehandeld. Daar gaat het om. En overigens is er nog niets besloten.” George blijft van mening dat het BC in deze zaak moet handelen. “Als ik het BC zou zijn geweest, dan zou ik een persconferentie hebben belegd, om alles haarfijn uit te leggen. Dat is nog steeds niet gebeurd.”

Nederlandse ontaarding hier voorkomen

Camelia benadrukt vrijwilligheid bijdrage

WILLEMSTAD — Statenlid Glenn Camelia (FK) blijft aandacht vragen voor de vrijwilligheid die de donderdag aangenomen Wet voor het Funderend Onderwijs voorschrijft ten aanzien van ouderlijke schoolbijdragen.

Camelia, die deze kwestie donderdag te berde bracht, stelt hierover dat “het zaak is dat deze vrijwilligheid zoals bepaald in artikel 16 van deze wet wijd en zijde bekend moet zijn om te voorkomen dat ouders op de één of andere manier toch worden gedwongen of in verlegenheid worden gebracht hierover”.

Het Statenlid vindt het een goede zaak dat de wet in artikel 16 stelt dat alle scholen een schoolgids moeten overleggen aan de Onderwijsinspectie met daarin informatie over onder andere de werkwijze van de school en – conform lid 1 van dit artikel – over de geldelijke bijdrage en de vrijwilligheid daarvan. Bovendien meldt artikel 20 lid 1 expliciet: “De toelating, schorsing en definitieve verwijdering mag niet afhankelijk gesteld worden van een geldelijke bijdrage van de ouders.”

Tóch vreest Camelia dat een wettekst alléén mogelijk niet opgewassen is tegen de ingebakken gewoonte op het eiland om kinderen naar huis te sturen, voor meerdere dagen te schorsen, van school te verwijderen of geen rapport te geven omdat de één of andere ouderlijke bijdrage niet is voldaan. Om maar niet te spreken van de groepsdruk, verdriet of schaamte die kinderen van minder bedeelde ouders moeten ondergaan wanneer zij niet mee mogen op schoolreis of wanneer kassikaal wordt openbaar gemaakt dat zij ‘niet hebben betaald’.

Menens

“De wettekst rekent af met deze gevoelige kwestie maar voor een optimaal effect moet iedereen ervan doordrongen zijn dat het menens is met de vrijwilligheid en dat wordt opgetreden wanneer daartegen wordt gezondigd”, aldus een bezorgde Camelia. Hij verwijst naar een situatie in Nederland die zoveel mogelijk moet worden voorkomen in de Antillen. NRC Handelsblad publiceerde afgelopen vrijdag in een artikel ‘Scholen in de fout met ouderbijdrage’ van hoe staatssecretaris Marja van Bijsterveldt-Vliegent-

hart (Onderwijs, CDA) een spoedonderzoek gaat gelasten naar de vrijwillige bijdrage op scholen. Net als nu in de Antillen mag in Nederland deze bijdrage niet worden gevraagd voor essentiële onderwijsaangelegenheden maar alleen voor extra-curriculaire zaken als recreatieve schoolreizen en dergelijke.

Deurwaarder

Toch zijn er signalen in het Europese koninkrijksdeel dat ‘sommige scholen die bijdrage verplicht stellen’. Naarverluidt ‘verzwijgt bijna de helft van de scholen dat de ouderbijdrage vrijwillig is’. Verder zijn er scholen die zelfs deurwaarders of incassobureaus op ouders hebben gezet die de bijdrage niet betalen. “Wij hebben nu de kans om zo’n misbruik van de vrijwillige ouderlijke bijdrage in ons geval te voorkomen”, stelt Camelia. Naast ruime bekendheid van de vrijwillige status van de ouderlijke bijdrage denkt de FK’er aan ministeriële instructies op grond van Inspectieonderzoek om over deze bijdrage eenduidigheid te scheppen over de bestemming (‘waarvoor mag het worden gevraagd’) en de hoogte (‘hoeveel geld kan als norm gelden’).

BC’ers Dansen voor een goed doel



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De jeugdafdeling van Lions Club, Leo Club Kòrsou, tekende in het week-einde voor een groot project voor het goede doel. Jonge bekende Curaçaoënaars (BC) vormden koppels met andere jongeren en gaven een mooie dansshow weg in dit project getiteld ‘Dancing for a smile’. Jonge BC’ers die meededen zijn onder anderen Franklin Haseth Jr. (TeleCuraçao, zie foto), Gino Valeriaan (MCB) en Corine Djaoen-Genaro (Fudeka).

Roy Martina cel in vanwege schuld

WILLEMSTAD — Roy Martina moet van de rechter de cel in, meldt De Telegraaf. Zo wordt hij gedwongen om zijn bronnen van inkomsten te openbaren. Het gaat om voormalig zakenpartner Ad de Raaij die Martina tweemaal geld zou hebben geleend voor het opstarten van zijn dokterspraktijk jaren geleden: in totaal meer dan 210.000 euro. “Martina, die officieel in Florida woont, zegt maar 1500 euro aan inkomsten per maand te hebben en daarom niet te kunnen terugbetalen”, aldus het ochtendblad. Dit ondanks een woning in Nederland met een hypotheek van 735.000 euro. De rechter heeft volgens de krant eerst Martina een dwangsom van 1000 euro per dag opgelegd om openheid van zaken te geven. Inmiddels zou dit bedrag tot 81.000 euro zijn opgelopen.

Plastic boodschappentassen volgende week verbannen

WILLEMSTAD — De supermarkten aangesloten bij supermarktvereniging Suvecu houden definitief op met het verstrekken van de gratis plastic tassen aan de kassa.

Per maandag 17 november krijgen klanten hun boodschappen niet meer verpakt in deze zogenaamde T-shirtbags maar moeten zij zelf over duurzame boodschap-

pentassen beschikken. Dit besluit is reeds eerder door de supermarkten aangekondigd. De supermarkten zijn enige tijd geleden begonnen met de verkoop van duurzame tassen voorzien van hun logo. De plastic tassen werden echter nog verstrekt, om de klanten tijd te geven aan de op handen zijnde verandering te wennen. Suvecu motiveert het besluit door te verwijzen naar de ui-

terst schadelijke gevolgen van de plastic tassen voor het milieu. Vuilophaalbedrijf Seli-likor is de strijd aangegaan tegen de plastic tassen die als zwerfvuil de natuur ernstig vervuilen. Ook gedeputeerde Humphrey Davelaar (PNP) heeft als verantwoordelijke voor het milieu al begin dit jaar gesteld dat hij voorstander is van een volledige verbanning van de plastic tassen.

Premier verheugd door afblazen VIA

WILLEMSTAD — Minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) toont zich verheugd en tevreden. De premier heeft vorige maand intensief met Vogelaar gesproken en uitgelegd dat voor Antillianen waarvan 95 procent in het laatste referendum gekozen heeft voor een hechte band binnen het Koninkrijk, de VIA echt niet kan. Zowel Vogelaar als De Jongh-Elhage benadrukt dat het om een kleine harde kern gaat en dat het overige deel van de in Nederland wonende Antillianen het wel goed doet.

ChristenUnie

De ChristenUnie heeft als eerste Nederlandse partij gereageerd op het schrappen van de VIA. De partij van de minister van Jeugd en Gezin, André Rouvoet, stelt in een persbericht het niet doorgaan van de VIA als winst te beschouwen. CU is van mening dat de VIA de gesprekken over de staatkundige structuur op scherp stelde en de uitwerking van het nieuwe Antillianenprogramma in Nederland in gevaar bracht omdat de Antilliaanse gemeenschap heeft laten weten minder betrokkenheid te zullen tonen indien de VIA doorgaat.

Studie- en Beroepenmarkt

WILLEMSTAD — De Studie- en Beroepenmarkt (SBM) begint weer. Woensdag en donderdag wordt in het World Trade Center de grote studiebeurs voor de vijftiende keer gehouden.

Dit jaar zijn bijna veertig lokale en internationale opleidingen en organisaties aanwezig om alle studenten én hun ouders te informeren over de mogelijkheden van studeren of werken in binnen- en buitenland. De aanwezige organisaties zullen de bezoekers alle nodige informatie geven over studiemogelijkheden, toelatingseisen, zelfstandig wonen en de studies die nodig zijn voor bepaalde beroepen.

Advertentie Curaçao

www.martinair.com

More legroom,
the choice is yours
with Comfort Class

Promenade Shopping Center, Unit E7, Schottegatweg Oost
Reservations: 736-0007 • Telefax: 736-0027

COMFORT CLASS
€49*

COMFORT CLASS • More legroom • Personal video entertainment • Deluxe coffee service

Martinair
your choice

* Price for one person, per one-way trip. Price can be subject to change. For full conditions visit www.martinair.com or ask your travel agent.

Advertentie Curaçao

USD **\$5.00** FEE*

when you send up to USD\$100 worldwide from Netherlands Antilles

Destination	Amount Sent in USD	MoneyGram Fee*
Worldwide**	\$0 – \$100	USD \$5.00*
	\$100.01+	5%*

The money arrives within 10 minutes.†

The safe, fast way to send and receive money worldwide.

www.moneygram.com

MoneyGram®
International Money Transfer

NAFL107

*In addition to the transfer fee, a currency exchange rate applies. Prices may vary by agent location and are subject to change. Prices not valid online. **Fees do not apply to inter-island sends or to the Philippines (home delivery service). †Subject to agent hours and availability. © 2007 MoneyGram. All rights reserved.

Eerste Heineken Regatta overtreft alle verwachtingen

WILLEMSTAD — Zeilers, lokaal publiek en organisatoren lieten zich zondagavond nog een keer goed opzwepen door Alison Hinds. Nadat ze eerst de cup uitreikte aan de overall-winnaars sloot ze voor de duizenden aanwezigen de eerste Heineken Regatta zinderend af.

door Anneloes Dijkstra en Marius Noort

De *soca queen* uit Barbados had de avond tevoren ook genoten van Basic One. De Arubaanse rapper Janiro Eisdien mocht daarom gisteravond nog een keer het podium op. Hinds beloofde samen met Basic One een nummer op te gaan nemen. De Heineken Village op de Kleine Werf was 's avonds helemaal zoals die was bedoeld: alles feestte door elkaar. Zeilers, bezoekers en lokaal publiek moesten twee leuke dagen en nachten krijgen. Curaçao Sailing Festival organiseerde het sportieve deel op zee en Heineken het vermaak op de wal. "In een woord: geweldig", is wat vice-voorzitter van Curaçao Sailing Festival (CSF) Hans van der Straaten heeft te zeggen over deze eerste Heineken Regatta. "Naar mijn gevoel is deze eerste editie zeer soepel verlopen en zijn er geen noemenswaardige problemen geweest."

Bij de organisatie en totstandkoming van dit grote festijn waren ongeveer honderd mensen betrokken, waarvan rond de zeventig vrijwilligers. "Ook ben ik blij met de fantastische samenwerking met Curaçao Ports Authority. Zonder hen zou dit feest niet geslaagd zijn. Het is maar een paar keer voorgekomen dat er een schip door de Annabaai moest."

Directeur Jurriaan van 't Hof, die deze week het eiland verlaat voor een nieuwe functie binnen het biercern, kijkt tevreden terug. "Volgend jaar wil ik er weer bij zijn. En dan zeilen." Van der Straaten uit zich in vergelijkbare bewoordingen: "Er is maar één foutje in de orga-



Foto: Edouard Sumbra

De jachten in de racingklasse konden met de lichte wind uitstekend uit de voeten. De start, zoals op de foto, en finish in de Annabaai vormen een uniek element en brengen het zeilen dicht bij het publiek. Van links naar rechts Team Ibis, daarachter overall-winnaar D-Trip, de Dash en de Chimichurri.

nisatie. En dat is dat ik zelf niet kon meevaren."

Van der Straaten: "Natuurlijk zijn er nog veel dingen waarvan we moeten leren. De demonstraties op het Waaigat konden helaas niet doorgaan en er was een zeilboot die niet kon finishen vanwege een andere boot. Hiervoor hebben we een andere finishlijn gemaakt." De weersomstandigheden waren nog even spannend omdat er een orkaan (Paloma) in de buurt was. Toch was de wind 'tien keer beter' dan CSF had gedacht. "We waren al bang dat het een grote drijfpartij ging worden. Dat was gelukkig niet het geval. Er was geen harde wind maar een leuke wind qua competitie." De organisatie had voor slechte weersomstandigheden al allerlei rampscenario's in de plan-

ning, maar dit bleek niet nodig. "Het idee voor een Heineken Regatta op Curaçao kwam van CSF-voorzitter Gijs Boer (Curaçao Marine, red.), vervolgt Heineken-manager Van 't Hof. "Hij vroeg me of ik mee wilde doen en ik was direct enthousiast. Hij vroeg dit naar aanleiding van een onderzoek naar de ontwikkelingsmogelijkheden van de jachtindustrie. Het aandeel van de jachtindustrie op Curaçao bleek relatief klein te zijn in vergelijking met andere Caribische eilanden. Dit terwijl Curaçao buiten de orkaanzone ligt en de faciliteiten zoals stalling hier goed zijn. Ook bleek dat veel zeilers Curaçao niet kenden."

Annabaai
Van 't Hof is enthousiast over de professionaliteit van de organisatie van CSF. Ook



Alison Hinds leeft zich uit op de Kleine Werf.

de plek van de start in de Annabaai kan volgens hem niet beter. "Midden in de stad. Niet-zeilers kunnen vanaf de wal alles perfect zien. Meestal is dit bij een regatta niet zo en zitten de zeilers op open zee. Vandaar de slogan Real Different." De Heineken-directeur ziet deze eerste regatta als 'een zaadje dat samen geplant is en een enorme groeipotentie heeft'.

Hij is er dan ook zeker van dat er nog veel Heineken Regatta's op Curaçao volgen. Gijs Boer zelf is ook een en al lof en zag bovendien in het racejacht D-Trip een winnaar 'die zich kan meten met de wereldtop', met aan boord een professionele crew van zes, onder aanvoering van zijn zoon Sergy.

Meer hierover op pagina 11

Stukken op straat FKP-directie dreigt met maatregelen

WILLEMSTAD — In een schrijven aan het personeel van woningbouwstichting FKP waarschuwt de directie van de stichting met maatregelen als er nog meer interne stukken op straat komen. In de brief van 5 november verwijst de directie naar de cao van FKP, waarin een geheimhoudingsplicht staat vermeld.

Aanleiding van de brief van de directie is dat FKP-vakbond Sebi vorige week naar buiten bracht dat de woningbouwstichting bijna 10.000 gulden had betaald voor een feestje voor de slachtoffers van de wervelwinden op het eiland. Ook hekelde Sebi het feit dat de FKP-directie een bedrag van 3000 gulden had betaald aan Radio Krioyo voor de productie en levering van een dvd over de wervelwinden. In de brief geeft de directie aan dat in de cao is opgenomen dat handhaving van geheimhouding van alle informatie vergaard tijdens het uitvoeren van zijn of haar baan, een vereiste is voor het personeel van FKP. "Gezien het grote belang dat wij en elke andere organisa-

tie, hechten aan handhaving van geheimhouding, is het de taak van onze directie om op te treden als deze bepaling wordt overtreden."

In een anonieme mail aan de media hekelt een groep werknemers, die zich identificeren als *mister black wooden*, de handelwijze van de directie in deze kwestie. Tegen de brief van de directie brengen de werknemers een lijst naar buiten, waaruit zou kunnen worden opgemaakt dat algemeen directeur Arthur Con en financieel directeur Henri Jourdain, tot september dit jaar meer dan 19.000 gulden aan kosten voor vaste- en mobiele telefoons en internetverbindingen bij elkaar zouden hebben opgebouwd. In een reactie stelt Con dat het naar buiten brengen van deze informatie juist datgene is waartegen het personeel is gewaarschuwd. "Sebi brengt haar eigen leden in de problemen, eerst vragen ze hun leden om informatie te vergaren en nu wordt die naar buiten gebracht. Onze gesprekskosten vallen onder de afspraken die we met het FKP-bestuur hebben lopen. Dit valt niet onder Sebi, maar we hebben niets te verbergen."

Huis en auto afgebrand

WILLEMSTAD — Personeel van het brandweerkorps moest gisteren twee keer uitrukken voor een uitslaande brand. Een woning in de buurt Sta. Rosa en een auto in Muizenberg zijn respectievelijk in de ochtenden avonden helemaal afgebrand.

Op het moment dat buurtbewoners in Sta. Rosa zich in de vroege ochtenduren opmaakten voor de viering van Dia di Banda'riba, werden ze onaangenaam verrast door een brand. Het houten huis aan de Aloëstraat vatte vlam en is helemaal afgebrand.

Gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs & Cul-

tuur, PAR) verliet op het moment dat het nieuws als een lopend vuurtje rondging de traditionele plechtige kerkdienst, om zich persoonlijk op de hoogte te stellen. Er werd namelijk gevreesd dat een minderjarige niet uit de woning was gekomen. Later bleken dat het kind op tijd in veiligheid was gebracht. Vroeg in de avond, rond half zeven, moest de brandweer opnieuw uitrukken, dit keer naar Muizenberg. Aan de Kaya Merida stond een brandende auto geparkeerd op een erf bij een woning.

Het personeel van het bureau Technische Recherche is in beide gevallen belast met het verdere onderzoek.

'Begroting 2009 houdt wel rekening met gevolgen crisis'

WILLEMSTAD — Bij de opstelling van de begroting 2009 is er wel degelijk rekening gehouden met de mogelijkheid dat Curaçao gevolgen zou kunnen ondervinden van de financieel-economische crisis. Dit stelt Financiën-gedeputeerde Mike Willem (PAR) terugkijkend op de behandeling van de eilandsbegroting in de Centrale Commissie van de Eilandsraad. In de voorbije week kwam de Eilandsraad dagelijks bijeen om te vergaderen over de begroting voor volgend jaar. Tijdens deze bijeenkomsten was er veel kritiek vanuit de oppositiebanken op de ontwerp-begroting. Zo zou de begroting illegaal zijn, uitgaan van tegenstrijdige economische vooruitzichten, maar ook geen rekening houden met de gevolgen van de internationale financieel-economische crisis. Maar al deze argumenten worden door Willem van de hand gewezen. Volgens de gedeputeerde is de begroting opgesteld aan de hand van zeer conservatieve groeicijfers. Namelijk een groei van 1,5 procent, terwijl de vooruitzichten uitgaan van een groei van 2 procent voor de komende jaren. Ook het argument dat de begroting geen rekening houdt met de toenemende inflatie wordt door Willem van de hand gewezen. Hij wijst erop dat de verwachtingen van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) zijn dat door de internationale crisis de vraag naar producten zal toenemen, wat op zijn beurt tot een daling van de prijzen zal leiden. "Op dit moment is dit al te zien. Kijk maar naar met hoeveel de internationale brandstofprijzen in de afgelopen periode zijn gedaald. De verwachting is dat in de komende tijd de crisis juist

tot een daling van de prijzen van de verschillende producten zal leiden, door de daling van de vraag." Ook de kritiek vanuit de oppositie dat de hele begroting is opgesteld ervan uitgaande dat Nederland uiteindelijk toch over de brug zal komen met de toegezegde schuldsanering, wordt door Willem van de hand gewezen. "Dit is een politieke keus die wij hebben gemaakt. Nederland draagt zorg voor meer dan 100 miljoen in onze begroting. Als wij voor een andere richting kiezen, dan zullen wij maatregelen moeten nemen om deze 100 miljoen ergens anders te bezuinigen. Ik vind dit een goedkope manier van politiek bedrijven." Nu de behandeling in de Cen-

trale Commissie achter de rug is, gaat Willem ervan uit dat de begroting in de eerste week van december in een openbare vergadering aan bod komt. In de tussentijd zal de overheid zich toelagen om de begroting die nu op tafel ligt op een aantal punten te verduidelijken, verder uit te werken en de presentatie ervan te verbeteren.

Advertenties Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda



Advertentie Curaçao

Waar staat Brugman voor?
Een fantastisch ontwerp Technisch advies
Brugman
KEUKENS & BADKAMERS
Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debot, Tel: 0717-6640

Training
WINSTBELASTING en invullen van het aangiftebiljet
Deze nuttige en informatieve training is speciaal samegesteld voor administrateurs, administratieconsulenten en zelfstandige ondernemers die een beter begrip willen hebben van wat de Winstbelasting voor hen of het bedrijf waarvoor ze werkzaam zijn betekent. Zo wordt onder meer ingegaan op de deelnemingsvrijstelling, de fiscale eenheid en andere mogelijkheden die werden ingevoerd met het Nieuw Fiscaal Raamwerk (NFR).
Data
Woensdag 10 en donderdag 11 December 2008
Duur van de cursus
4 sessies van elk 3 uur
Docente
Mr. Arne Kattouw, Hoofd Bureau Vaktechniek bij PricewaterhouseCoopers Nederlandse Antillen
Kosten
Naf. 995,00 incl. OB, materiaal, koffie, thee e.d.
Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Marieke Stegeman** of **Jourainne Da Costa Gomez** op:
Tel. 736 0340
U kunt zich ook inschrijven via onze website of mailen naar: info@linkels.com
Linkels & Van Wilgen | Bedrijfsopleiding en Training

Advertentie Curaçao

Kopgalv / Ramiro Service
Loodgieter Schilderwerk
Tel.: 560-3345 / 767-6345

Omundo
for all your X-mas celebrations
Monday's
Amy's Thai Night
Thai live cooking
Tuesday's
Soul Champagne & Martini's
Live on piano Juni Juliet
Wednesday's
De Avond van Tante Sten
Indonesian buffet
Thursday's
The Classics
Dj spins classics from '70 till today
Friday's
The Weekend Kick-Off
HappyHour 5pm - 6pm
Dj mr. Brown spins the uplounge grooves from 9pm
Saterdag's
The Meat District
You pick from the finest meatbuffet and we grill it to your perfection
All days a la carte available
7388477 or 5128888

Teleblik laat scholieren filmpjes kijken

Videobeeldbank speciaal voor het onderwijs

WILLEMSTAD — ‘Een draagvlak zoeken voor Teleblik in de Antillen’, dat is de bedoeling van het bezoek van Saskia Meijer en Ilse Godtschalk aan Curaçao. De educatieve website www.teleblik.nl is een zogenaemde videobeeldbank, speciaal voor kinderen in het primair, voortgezet en middelbaar beroepsonderwijs. De digitale databank, die meer dan 700.000 uur aan beeld- en radiomateriaal bevat is speciaal afgestemd voor de scholier en bovendien volledig gratis.

door Thijs Copray

Onder het mom van: (leerzame) filmpjes kijken spreekt jongeren meer aan dan het lezen van grote lappen tekst, hebben het Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid, TeleacNOT en Kennisnet het project Teleblik ontwikkeld. Het wordt gefinancierd door het ministerie van Onderwijs, Cultuur en Welzijn en is in Nederland al sinds maart 2006 in gebruik.

Educatief en innovatief

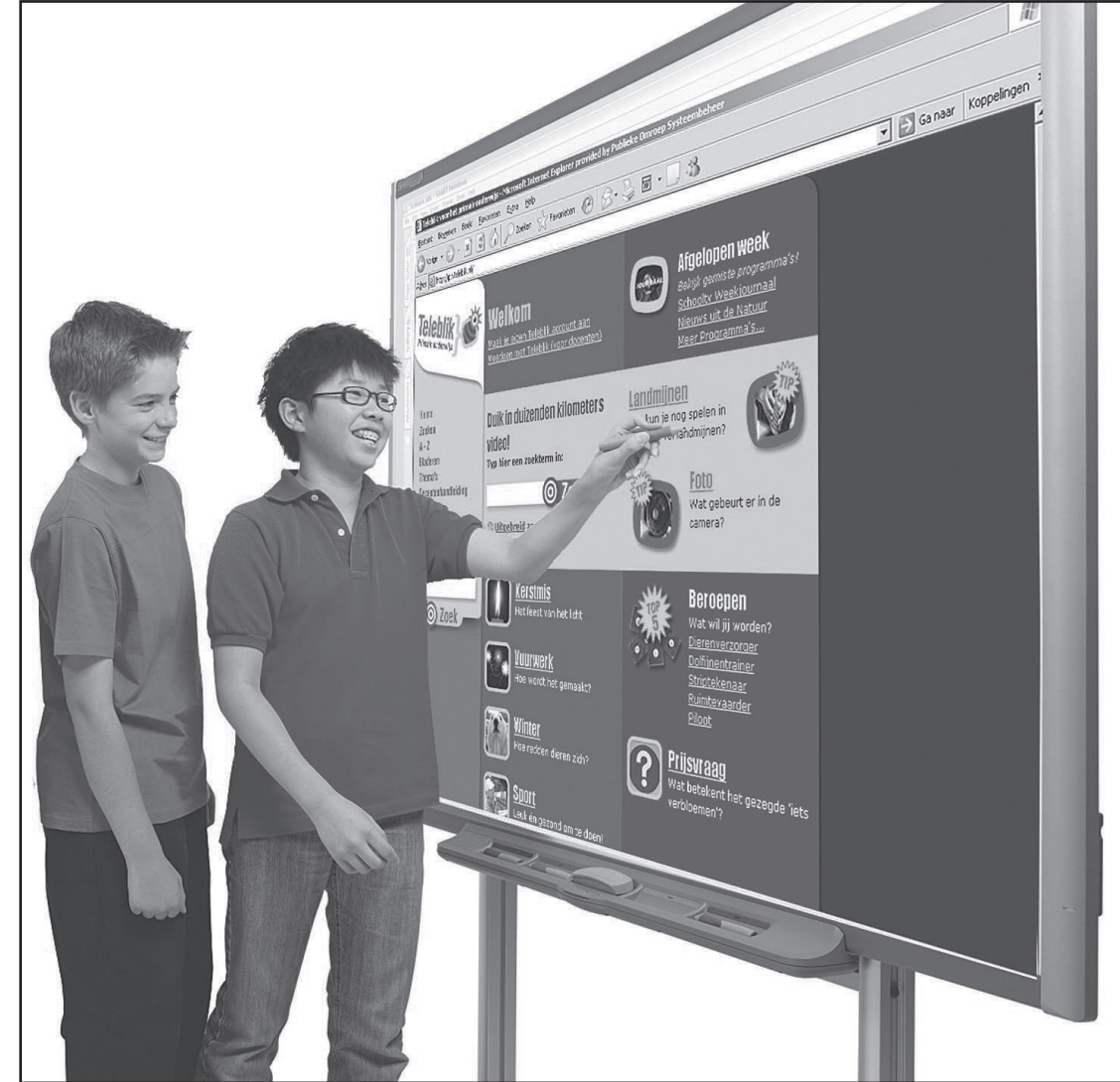
Teleblik bevat duizenden uren televisiemateriaal, voornamelijk uit de archieven van de publieke omroepen. Het gaat om historische en recente bronnen, zoals Het Klokhuis, Willem Wever, Jeugdjournaal, School-tv, 8 uur Journaal, Tegenlicht en Andere Tijden, maar ook oude Polygoon Journaals. Het gaat om duizenden hele uitzendingen en op maat gesneden fragmenten. Deze fragmenten duren tussen de twee en vijf minuten en gaan over een afgebakend onderwerp. Om mee te doen kunnen scholen zich geheel kosteloos aanmelden waarna alle leerlingen en docenten de website gratis kunnen bezoeken en gebruiken. Het materiaal is goed

te gebruiken voor werkstukken, spreekbeurten en lesopdrachten.

Het gegeven van een videobeeldbank is niet nieuw. Er zijn zat websites waar filmpjes te zien zijn, denk bijvoorbeeld aan het immens populaire Youtube. Toch is de wijze waarop Teleblik fungeert uniek. Het project heeft daarom al verscheidene prijzen voor innovatie gewonnen, waaronder de Prix d'Italia voor de beste educatieve webtoepassing van 2007 en de gouden Comenius Edumedia Award.

Curaçaos Teleblik

Nu is het de bedoeling dat deze website ook op scholen in de Antillen gebruikt gaat worden. Saskia Meijer en Ilse Godtschalk zijn namens Teleblik naar Curaçao gekomen om draagvlak voor de website te zoeken. “We willen dat Teleblik ook op dit eiland wordt gebruikt,” meent Godtschalk, “omdat we willen dat de scholen en kinderen van Nederland en de Nederlandse Antillen elkaar leren kennen. Dat ze leren van elkaar en over elkaar.” Ondanks dat de website al een flinke tijd in Nederland online is, is de bekendheid van de website nog zeer laag. Iets wat volgens Meijer komt



‘doordat er toch te weinig pers aandacht voor was’. Om de website daarom goed en wel te lanceren heeft Godtschalk een ‘game’ bedacht. Een digitale speurtocht die de kinderen wegwijs maakt met de site, hen dingen doet leren en waarmee ze prijzen (onder andere spelcomputers) kunnen winnen. Deze

game wordt gelanceerd op 27 januari en gaat 10 februari echt van start. Het spel zal acht weken duren en in de laatste week zal er een groep Nederlandse kinderen naar Curaçao komen om de speurtocht af te ronden. Samen met Curaçaose kinderen zullen zij hier het eiland verkennen in het bijzijn van

een aantal tv-ploegen.

Snelheid internet

Iets wat het succes van Teleblik op Curaçao in de weg kan staan is de lagere snelheid van het internet. Aangezien internet in Nederland, en in vrijwel heel West-Europa, vele malen sneller is dan in de Antillen zal er toch

wat aan gedaan moeten worden eer het project hier ook kan slagen. Ilse en Saskia zullen daarover nog praten met telecomaanbieder UTS. Snel internet is immers een vereiste voor het bekijken van webfilmpjes.

Makkelijk

Boven alles, Teleblik is zeer gebruiksvriendelijk. Het is, voor zowel leerlingen als docenten, niet nodig om een computergenie te zijn. Iedereen met een beetje kennis van computers zal de website zonder problemen kunnen doorlopen. Het enige wat een gebruiker hoeft te doen is: naar de website gaan, inloggen, een zoekterm intypen en op één van de resultaten van de zoekopdracht te klikken.

De filmpjes over onderwerpen bestaan vooral uit kleine fragmenten uit een tv-programma waarin het desbetreffende onderwerp wordt behandeld. Maar ook is het mogelijk om het volledige programma te bekijken. Voor vervelende filmpjes hoeven ouders niet bang te zijn. Alle filmpjes worden vooraf bekeken en gescreend door de Teleblik-redactie. De website is verdeeld in drie onderwijsniveaus: primair, voortgezet en mbo. Al naargelang deze niveaus zal de inhoud van de websites verschillen. Op primair niveau zal je dus geen moeilijke taal of geweld vinden en op voortgezet niveau geen klokhuis of andere kinderprogramma's. In ieder geval worden alle onderwerpen in een educatieve context uitgelegd.

Aanrijding met vier gewonden

WILLEMSTAD — Drie voertuigen kwamen zondagmiddag rond twintig minuten voor vijf in botsing met elkaar bij de kruising Schottegatweg Noord/Aztekenweg. Vier inzittenden raakten hierbij gewond. De slachtoffers werden door het personeel van de Curaçao Emergency Medical Services (Cems) naar het St. Elisabeth Hospitaal vervoerd.

Bijeenkomst gepensioneerden Sehos

WILLEMSTAD — De vereniging van gepensioneerden van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) hieldt vanochtend een bijeenkomst in het buurtcentrum van Wishi. De bijeenkomst werd gehouden van tien tot twaalf uur en was open voor zowel leden als niet-leden van de vereniging.

Rondleiding Landhuis Ascension

WILLEMSTAD — Landhuis Ascension is vanaf deze week elke donderdag in november te bezichtigen door middel van een rondleiding. Op 13, 20 en 27 november zal de beheerder, Dirk Ooms, bezoekers alles vertellen over de bijzonderheden, wetenswaardigheden en flora en fauna van het landhuis en het omliggende natuurgebied. De een uur durende rondleidingen kosten 10 gulden per persoon en zijn inclusief koffie of limonade en cake.

Mooi concert Frank Reyes



Foto: Bidal Simbo

WILLEMSTAD — Frank Reyes en zijn bachata-orkestje tekenden in het weekeinde voor een mooi spektakel in de haven. De Dominicaanse artiest en groep schotelden de liefhebbers van bachata-muziek zowel oude hits als nieuwe nummers voor. Er werd naar hartelust gedanst op de Motetwerf waar het concert werd gehouden. Wel onstonden er opstootjes in het publiek als gevolg van overmatig drankgebruik. In het voorprogramma speelden de lokale topbands Gibi i Orkesta (GIO) en Tune Stay Tune.

Veel bezoekers voor ‘wonder van het kruis’

WILLEMSTAD — **Honderden belangstellenden waren er voor Wilkin van de Kamp en Gerard de Groot. Deze twee Nederlandse sprekers hielden van woensdag tot zaterdag een conferentie over ‘Het Wonder van het Kruis’, naar het gelijknamige boek van Van de Kamp.**

In vijf drie uur durende samenkomsten legden Van de Kamp en De Groot uit hoe het leven van Christus was in de laatste achttien uur voor zijn dood. Volgens Van de Kamp zijn deze laatste uren namelijk tot in detail zo uitgestippeld door God. “Tijdens de laatste achttien uur vond geen enkele actie per ongeluk plaats. Het waren stuk voor stuk profetische handelingen, honderden jaren daarvoor voorspeld, door God gewild en ingegeven, uitgevoerd door zondige Romeinse soldaten.”

Volgens de schrijver van het boek zijn er zodoende zeven wonderen van het kruis. Vergeving, verlossing, reiniging, genezing, bevrijding, verzoening en een heel nieuw leven. In de samenkomsten die plaatsvonden in het kerkgebouw ‘New Song’ bij winkelcentrum Muizenberg werden telkens een of meer van deze zeven wonderen ‘behandeld’. Er werd over gesproken, er werden vragen gesteld en er werd gebeden. Met het desbetreffende wonder als hoofdthema.

De kerk zat alle dagen van de conferentie helemaal vol wat betekent dat er minstens 500 mensen op zijn afgekomen. Een best grote optkomst, maar Wilkin van de Kamp had het wel verwacht. “Er was door een aantal kerken op Curaçao aan mij gevraagd of ik hierheen wilde komen om te spreken, dus ik had wel de verwachting dat er genoeg animo voor zou zijn”, vertelt hij.

Expositie kunstwerken van drugverslaafden

WILLEMSTAD — Drugverslaafden die opgevangen worden door Stichting Nos Tei Pa Yuda, houden een grote tentoonstelling van eigen gemaakte kunstwerken. Het betreffen geschilderde doeken en beeldkunstwerk.

Stichting Nos Tei Pa Yuda zet zich in voor drugsverslaafden in Dòmi Abou, San Mateowijk en de omgeving rond de kerk van Sta. Famia. Behalve maaltijden en het verstrekken van kleding stimuleert de stichting een zinnvolle dagbesteding voor de verslaafden.

Naast de gebruikelijke community service als het schoonmaken van wijken, worden de verslaafden ook in de gelegenheid gesteld kunstzinnige voorwerpen te maken en zich te bekwaamen in de schilderkunst en andere vormen van beeldende kunst. In verband hiermee organiseert de stichting een tentoonstelling van de schilderijen en andere

kunstopjecten vervaardigd door deze drugverslaafden. Deze expositie vindt deze week plaats en is van acht uur 's ochtends tot vier uur 's middags te bezichtigen. Het doel van Stichting Nos Tei Pa Yuda met de tentoonstelling is de gemeenschap te laten zien dat 'de verslaafden een positieve bijdrage kunnen leveren in de samenleving en niet afgeschreven dienen te worden'. Bovendien is het essentieel dat ze op een positieve manier contact blijven houden met de gemeenschap.

De tentoonstelling vindt plaats in het centrum van Stichting Nos Tei Pa Yuda in Dòmi Abou/San Mateowijk achter de kerk van Sta. Famia in Otrobanda. Stichting Uniek Curaçao steunt deze organisatie. Voor aanmeldingen of informatie kunnen belangstellenden contact opnemen met Stichting Uniek Curaçao (Nathalie Laaf) op telefoonnummer 462-8989.

Advertenties Curaçao



Complete bedrijfssoftware voor de HR-Afdeling

- E-HRM
- Werving en Selectie
- Competentiemanagement
- Management Self Service
- Payroll
- Documentmanagement
- HR Management Cockpits
- Digitale Dossiers
- Employee Self Service

Dit alles volledig geïntegreerd!

Voor informatie: info@afas.com of telefoon 736 50 51
Schottegatweg Oost 187



CHANNEL MANAGER

100K PLUS + BONUS + PENSIEN

**...spilfunctie voor energieke professional met ondernemersbloed...**

Onze cliënt is een sterke en ambitieuze organisatie op de Nederlandse Antillen en Aruba.

Taken en verantwoordelijkheden

- Verantwoordelijk voor de interne ontwikkeling van producten voor het assortiment door het leggen van relaties tussen nieuwe producten en interne/externe distributiekkanalen;
- Opstellen van distributieovereenkomsten voor de externe verkoopkanalen met daarin zowel sales targets als kwaliteitstargets;
- Verbeteren van de kwaliteit van de verkoopkanalen;
- Begeleiden van introducties van nieuwe producten en het ondersteunen van de verkoop bij de verkooppunten;
- Zorgdragen voor het juiste imago binnen de interne en externe verkoopkanalen.

Profiel van geschikte kandidaat

- Afgeronde opleiding op HBO/WO niveau;
- 3-5 jaar relevante ervaring in een soortgelijke functie bij voorkeur in de dienstverlenende sector of aan reclamebureauijde;
- Ervaring met projectmanagement, georganiseerd, proactief, change agent;
- Uitstekende kennis van de Nederlandse en Engelse taal;
- Resultaatgericht, analytisch en conceptueel sterk;
- Humor en een positieve instelling.

Meer informatie over deze functies kunt u vinden op onze website www.globalresourcing.an. Daarnaast kunt u contact opnemen met Omar van Loon, telefoonnummer: +5999-6705899. Uw sollicitatie kunt u tot uiterlijk 17 november 2008 sturen naar: ovanloon@globalresourcing.an. Uw sollicitatie wordt uiterst discreet behandeld.

Global Resourcing

Aruba - Curaçao - Sint Maarten - The Netherlands

WERVING & SELECTIE DETACHERING INTERIM MANAGEMENT

8-Jarige berecht

PHOENIX — In de Amerikaanse staat Arizona is maandag een 8-jarige jongen voor de rechter verschenen die vorige week zijn vader (29) en een andere man (39) heeft doodgeschoten. De zaak ‘zonder precedent’ heeft politie en officieren van justitie gechoqueerd. De jongen belde afgelopen week aan bij bureu in het stadje St Johns en zei dat hij dacht dat zijn vader dood was. Vervolgens legde hij bij de politie een bekentenis af. Een rechter heeft een psychologisch onderzoek gelast van de jongen, die in staat van beschuldiging is gesteld wegens moord.

NASA eindigt Mars-missie

HOUSTON — De Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA heeft een einde gemaakt aan de missie van de Marslander Phoenix. Door het intreden van de herfst op het noordelijk halfrond van de planeet Mars kan het voertuig niet genoeg zonnenergie opwekken om te functioneren. Phoenix deed zes maanden lang onderzoek op het oppervlak van de rode planeet. Het voertuig heeft in die periode onder meer het bestaan van water, ijs, sneeuwval en zout op de planeet aangetoond. Daaruit hebben wetenschappers geconcludeerd dat er ooit leven op Mars mogelijk is geweest.

Robin Hood-belasting

BOEDAPEST — Het Hongaarse parlement heeft maandag ingestemd met een ‘Robin Hood’-belasting voor energiebedrijven in het land. De ondernemingen moeten vanaf volgend jaar meer winstbelasting afdragen om arme Hongaarse gezinnen te helpen, die door stijgende brandstofprijzen hun energierekeningen hebben zien oplopen. De nieuwe heffing van 8 procentpunt bovenop de bestaande belasting was voorgesteld door de energieproducenten zelf. Ongeveer twee miljoen Hongaren wonen nog in flatgebouwen uit de communistische tijd, met slechte isolatie en sterk verouderde verwarmingsinstallaties.

Schoolramp door anarchie bouwsector

PORT-AU-PRINCE — De Haïtiaanse president René Prével zegt dat de schoolramp in Pétienville een gevolg is van de zwakte van de overheid en een onverantwoordelijke omgang met de bouwvoorschriften. Het schoolgebouw van drie verdiepingen stortte in doordat er een vierde verdieping bovenop werd gebouwd. In totaal zijn 93 lichamen geborgen. De reddingswerkzaamheden zijn maandag stopgezet nadat hoop op overlevenden was opgegeven. Meer dan 200 liggen er waarschijnlijk nog onder het puin. Ook het grote aantal doden dat de afgelopen tijd op Haïti is gevallen bij stormen waarbij veel woningen zijn ingestort zou volgens de president te wijten zijn aan anarchie in de bouwsector.

U-boot in beton

OSLO — Noorwegen gaat een gezonken Duitse onderzeeboot met grote hoeveelheden gif aan boord in beton gieten om een ecologische ramp in de Noordzee te voorkomen. De Duitse U-864 heeft 65 ton zeer giftig kwikzilver aan boord, dat ieder moment uit het schip kan lekken. In beton gieten is vier keer goedkoper dan bergen. Ook zou het schip in zee moeten blijven als zeegraf voor de opvarenden, aldus de autoriteiten. In februari 1945 werd de U-864 tijdens een geheime reis naar Japan in een onderwatergevecht met een Britse onderzeeboot tot zinken gebracht. Bij toeval vonden vissers in 2003 de wrakstukken op 150 meter diepte voor de zuidwestkust van Noorwegen.

Argentijnse boeren klagen misbruik aan met eigen krant

BUENOS AIRES — Kleine boeren in de noordelijke Argentijnse provincie Santiago del Estero publiceren hun eigen krant om het aanhoudend misbruik van rijke grootgrondbezitters aan te klagen. De grootgrondbezitters leggen met geweld beslag op de kleine percelen van de boeren voor de lucratieve sojateelt.

In oktober werden de eerste 4000 exemplaren verspreid van El Ashpulitu, wat ‘volle aarde’ betekent in het Quechua. De krant schrijft over lokale problemen zoals gewelddadige uitzettingen en willekeurige arrestaties door de politie en private veiligheidswachten in dienst van grote landbouwbedrijven. Politieagenten en gewapende mannen in burger vallen geregeld de hutten van de lokale boeren binnen. Ze slaan de inwoners, schreeuwen beledigingen en valse aantijgingen, alvorens de bewoners naar de gevangenis worden gesleurd waar ze dikwijls maanden vastzitten.

Volgens de lokale boerenbeweging (Mocase) die zo’n 9000 gezinnen verenigt, worden de gewapende mannen door grootgrondbezitters of landbouwbedrijven gestuurd die uit zijn op het land van de lokale families. Afgelopen september werden tientallen kleine boeren, mannen en vrouwen, na dergelijke acties in de dorpen Atamisqui, Pin-

to, Monte Quemado, Qumilí, Tintitna en Termas de Río Hondo opgesloten. Hun huizen werden beschadigd en hun bezittingen gestolen. Ángel Strapazzón, hoofd van Mocase zegt dat de afgelopen maanden ‘een groot offensief’ werd uitgevoerd dat resulteerde in 50 willekeurige arrestaties. De gedetineerden werden dankzij de tussenkomst van de overheid vrijgelaten, hoewel nog altijd aanklachten lopen tegen meer dan 150 leden van de campesinobeweging.

Gemodificeerde soja

Santiago del Estero ligt in het hart van de groene valleien van Chaco en het subtropische regenwoud in Noord-Argentinië. Er wonen 800.000 mensen, van wie één derde op het platteland. De meeste families leven hier al generaties lang van de landbouw. Volgens officiële cijfers werd tussen 2002 en 2006 in Santiago del Estero meer dan 500.00 hectare ontbost om plaats te maken voor genetisch gemodificeerde sojabonen, het belangrijkste exportgewas in Argentinië. De opmars van monocultuur heeft de natuurlijke biodiversiteit van de regio vernietigd en het leven van kleine boeren steeds moeilijker gemaakt.

“De provinciale overheid wil van Santiago del Estero de nieuwe pampa’s maken en voer produceren voor de hele wereld”, zegt Stra-



Mocase vertegenwoordigt kleine boeren in de Argentijnse provincie Santiago del Estero die door grootgrondbezitters van hun land verdreven worden.

pazzón. Op deze vruchtbare Zuid-Amerikaanse laaglanden wordt vooral genetisch gemodificeerde soja geteeld. Het grootste deel van de soja uit Argentinië is bestemd voor veevoer in het westen. “Jarenlang, maar vooral tijdens de afgelopen maanden, is ons protest tegen de massale teelt van sojabonen beantwoord met repressie door para-politie en arrestatiebevelen met de medeplichtigheid van de lokale politie en rechters”, zegt Mocase-activist Adolfo Farias.

Mocase publiceert de lokale krant El Ashpulitu om de problematiek van de gewelddadige uitzettingen aan te kaarten. “In deze streek

hebben de meeste mensen geen elektriciteit, dus ook geen televisie of internet. Ze hebben er geen idee van welke impact hun verhalen kunnen hebben in de rest van de wereld”, zegt Diana Gagliano, directeur van El Ashpulitu. De krant wordt ondersteund door het Ministerie voor Sociale Ontwikkeling als deel van het programma ‘Contalo Vos’ (‘het woord is aan jullie’) dat logistieke en materiële steun voor de publicaties biedt. “Er is veel censuur in de media”, zegt Adolfo Farias. “We krijgen enkel aandacht van alternatieve media. Alles wat ons kan helpen bekend te maken wat hier gebeurt, is nuttig.”

EU hervat dialoog met Rusland

BRUSSEL — Ondanks verzet van Litouwen heeft de Europese Unie besloten de onderhandelingen met Rusland over een nieuwe samenwerkingsovereenkomst weer op te pakken. Dat bleek maandag bij overleg van ministers van Buitenlandse Zaken van de EU in Brussel.

Instemming van alle 27 EU-landen was formeel niet nodig. De ministers besloten uiteindelijk het verzet van Litouwen naast zich neer te leggen en de Europese Commissie de steun te geven voor hervatting van de gesprekken met Moskou. De EU bevroor de gesprekken met Rusland begin september, als antwoord op de Russische invasie in augustus in Georgië. Ze zouden weer hervat kunnen worden als Rusland zich zou terugtrekken achter de linies van het begin van de oorlog. Rusland heeft dat gedaan. Toch waren vooral Polen en Litouwen en in mindere

mate Groot-Brittannië en Zweden nog tegen hervatting van de gesprekken, omdat Rusland nog altijd veel militairen heeft in de afvallige Georgische regio's Zuid-Ossetië en Abchazië. Groot-Brittannië en Zweden gaven hun verzet maandagochtend op, Polen volgde later en Litouwens verzet werd uiteindelijk overstemd door de rest van de landen. Minister Maxime Verhagen van Buitenlandse Zaken zei

na het beraad met zijn EU-collega's dat het overleg met Rusland afhankelijk blijft van de afspraken die de EU eerder maakte met Moskou. Hij wees erop dat de zenswijze van de EU en Rusland op een aantal terreinen flink uiteenloopt. Verhagen maakt zich geen illusies dat daar snel verandering in komt.

Onverantwoord

Nederland is wel blij dat er

Erkenning

Abchazië wil dat de Europese Unie de onafhankelijkheid van de Georgische regio erkent, voordat de vredesonderhandelingen worden voortgezet. Dat heeft de minister van Buitenlandse Zaken van de afvallige regio, Sergej Sjamba, maandag tegen een EU-gezant gezegd. Vredesonderhandelingen in Genève werden opgeschort in oktober, omdat de partijen het niet eens waren over de status van de twee afvallige Georgische regio's Abchazië en Zuid-Ossetië. Rusland en enkele andere landen hebben de onafhankelijkheid erkend van beide regio's, na de Russische inval in Georgië begin augustus. De volgende gesprekken staan gepland voor 18 november.

Paniekbrug in Bagdad heropend



Foto: APPI/Sabah Awaz

Hoogwaardigheidsbekleders en lokale leiders luisteren naar speeches bij de heropening van de al-Aimabrug over de Tigris die de honderdenjaren oude soenitische en sjiiitische wijken Kadhimiyah en Adhamiyah verbindt.

BAGDAD — In Bagdad is vandaag een belangrijke brug heropend, die ruim drie jaar geleden het toneel was van een ongekend bloedbad. Op 31 augustus 2005 kwamen bijna duizend sjiiitische pelgrims om nadat paniek was uitgebroken na geruchten over een zelfmoordaanslag. Veel mensen werden vertrappt of verdrinken na een val van de brug.

De brug al-Aima verbindt twee historische soennitische en sjiiitische wijken in

de Iraakse hoofdstad. Honderden mensen, onder wie geestelijken van beide islamitische geloofsgroepen, liepen vandaag over de brug en omhelsden en kusten elkaar als teken van nationale eenheid. “Vandaag is een historische dag voor ons. We willen onze vrienden bezoeken. We hebben ze gemist en we hebben ze drie jaar lang niet kunnen bezoeken”, aldus Ali Abdel Hussein. “De opening van de brug is een hoopvol teken voor de toekomst en een overwinning van de wil

van het Iraakse volk”, zei Moain al-Kadhimi, het hoofd van de gemeenteraad van Bagdad.

Drie jaar geleden waren honderdduizenden bedevaartgangers op weg naar de Kadhimiya-moskee. Daar ligt Imam Moussa al-Kadhimi begraven, een van de belangrijkste heiligen van de sjiieten. Niet eerder kwamen er zoveel mensen vrijwel tegelijkertijd om het leven sinds de Amerikaans-Britse inval in 2003.

Ver na kerst weer thuis

LONDEN — Voor de kerst zijn we weer thuis. Met die rotsvaste overtuiging trokken miljoenen militairen in de zomer van 1914 ten strijde. Wat het doel van de oorlog was, wist niemand precies. Hoe dat bereikt moest worden evenmin. De wortels van de Eerste Wereldoorlog lagen diep. Tientallen jaren lang hadden de Europese grootmachten hun legers opgebouwd en uitgebreid. Groot-Brittannië was het machtigste land ter wereld, maar Duitsland stak het steeds openlijker naar de kroon. Er broeide iets in Europa. De spanningen bereikten het kookpunt toen een Servische nationalist op 28 juni 1914 in de Bosnische hoofdstad Sarajevo aarts Hertog Franz Ferdinand, kroonprins van het koninkrijk Oostenrijk-Hongarije, vermoordde. De regering van Oostenrijk-Hongarije eiste, met hulp van bondgenoot Duitsland, dat Servië haar grondgebied zou openstellen voor een onderzoek naar de daders. Servië weigerde, gesteund door Rusland. Het conflict verspreidde zich als een olievlek. Op 28 juli 1914 verklaarde Oostenrijk-Hongarije Servië formeel de oorlog. Servië's beschermheer Rusland had een bondgenootschap gesloten met Frankrijk, dat sinds de verloren oorlog van 1871 nog een appeltje te schillen had met Duitsland. Groot-Brittannië zag in het opkomende Duitsland een bedreiging voor zijn wereldmacht en sloot zich aan bij de alliantie. Binnen enkele weken was heel Europa betrok-

ken bij het slagveld. De strijd was het hevigst in België en in het noorden van Frankrijk, waar de strijdende partijen zich in loopgraven ingroeven. Ingegeven door droombeelden van heroïsche veldslagen en mantegen-mangevechten gaven de bevelhebbers geregeld de opdracht de vijand massaal te bestormen. Door nieuwe uitvindingen als het machineweer en gifgas waren de militairen echter wandelende schietschijven. Ongeveer tien miljoen militairen kwamen om, nog eens ruim zeven miljoen militairen worden tot op de dag van vandaag vermist. De oorlog draaide uit op een impasse. Geen leger bleek in staat de patstelling te doorbreken, maar de legerleidingen waren niet bereid om dat als eerste toe te geven. Pas in 1918, onder dreiging van een revolutie, toonde de Duitse keizer Wilhelm II zich bereid tot onderhandelingen. De val van het Duitse keizerrijk op 9 november 1918 bracht het einde van de oorlog in een stroomversnelling. Twee dagen later, op de vroege ochtend van 11 november 1918, kwamen de strijdende partijen een wapenstilstand overeen in een treinstel bij de Franse stad Versailles. Het staakt-het-vuren zou om 11 uur ingaan - het elfde uur van de elfde dag van de elfde maand. Voor de Amerikaanse soldaat Henry Gunther kwam het einde van de oorlog een minuut te laat. Om 10:59 uur op 11 november werd hij doodgeschoten door Duitse militairen, het laatste slachtoffer van de Grote Oorlog.

Obama wil andere aanpak oorlog in Afghanistan

WASHINGTON — De aankomende Amerikaanse president Barack Obama wil de strategie van de Verenigde Staten in Afghanistan veranderen. Hij streeft een meer regionale aanpak in de strijd tegen al-Qaeda en de Taliban na, onder meer door mogelijke gesprekken met Iran. Dat meldde de *Washington Post* vandaag op gezag van adviseurs op het terrein van nationale veiligheid van Obama. De nieuwe president wil ook weer de aandacht richten op de jacht op terroristenleider Osama bin Laden, een topprioriteit die onder de huidige president George Bush op de achtergrond zou zijn geraakt. “Dat is onze vijand”, citeert de krant een anoniem adviseur van Obama. “Hij (Bin Laden) zou ons voornaamste

doel moeten zijn.” Obama wil daarom voortgang maken met al bestaande plannen om duizenden troepen van Irak naar Afghanistan te verplaatsen. De Democraat hamerde er in de presidentscampagne voortdurend op dat het beleid van Bush veel te veel op Irak is gericht, ten koste van de ‘echte’ strijd tegen het terrorisme in Afghanistan. Iran is sinds de door de Amerikanen geleide inval in Afghanistan eind 2001 op afstand gehouden door de regering-Bush, die steeds op ramkoers lag met de machthebbers in Teheran. Maar het land dat een lange grens met Afghanistan deelt zou nu mogelijk betrokken worden bij de ontwikkeling van een nieuwe strategie.

We work hard ...

For you to live happier!

Our innovative ‘PLUS’ series of products:

- + Business Plus for retailers and business owners
- + Home Plus for home-owners
- + Auto Plus, Auto Plus Extra for car-owners
- + Total Loss Plus for car owners

We also offer policies for

Condominiums and Apartments!

Other products:

Comprehensive Liabilities and Professional Indemnities



Sun Plaza, Suite 202, • L.G. Smith Boulevard 160 P.O. box 61, Oranjestad, Aruba
Phone (297) 582-5500 • Fax (297) 582-2126 • E-mail: aharuba@aig.com

